

Il filo della politica

La proposta inglese per la Macedonia non è quel diavolo perturbatore della tranquillità europea che i pessimisti preannunciavano: fa molto onore anzi allo spirito pratico dell'Inghilterra. Il problema è posto in maniera molto logica e molto diretta: «Per quali condizioni eccezionali è obbligata l'Europa a intervenire nelle faccende macedoni?». Risposta: «Le condizioni eccezionali di Macedonia consistono nel fatto che le tre nazionalità del paese, serbi, bulgari e greci, temendo sempre che l'una abbia ad acquistare la prevalenza sulle altre, armano bande di grassatori e mantengono la sacrosanta autorità del terrorismo mediante saccheggi, incendi ed uccisioni». La Duplice papalina-borbonica aveva già sperimentato il sistema in Italia, dopo il 1860: ma il Governo italiano, benché altri sopracchi non gli mancassero allora, ebbe l'energia di far marciare le truppe e di snidare i banditi, che in quei tempi si chiamavano briganti. Il Governo ottomano invece questa energia spontanea non l'ha: sia che non voglia spendere in operazioni militari per la difesa di proprietà private, sia piuttosto che non gli dispiaccia di vedere una zuffa da cani tra i pretendenti serbi, bulgari e greci: lascia correre molte cose; soprattutto molto tempo: lascia incangrenire la piaga.

Ora, la proposta inglese non dice altro che questo: «In un paese il cui male diagnosticato è la formazione di bande armate, il primo rimedio deve essere l'eliminazione di queste bande. Siamo ormai convinti che un semplice servizio di gendarmeria non basta. Ci vuole un piccolo esercito. Se ci vuole, perché non crearlo? Mettiamo adunque una colonna volante da 10 a 12 mila uomini agli ordini d'un ufficiale turco, e lanciamola su per i monti della Macedonia a distruggere le bande. E quando le popolazioni della provincia saranno almeno sicure di non farsi ammazzare alla porta delle loro case, o di non godersi la fiammata dei loro villaggi, la razza delle loro greggi e la mobilitazione delle loro masserizie, allora si potrà parlare di riforme amministrative, di progetti ferroviari e d'altre più amabili e più diplomatiche cose».

La proposta inglese è tanto semplice e tanto calzante da acquistare uno speciale valore anche come atto politico: quello della difficoltà di respingerla. Difatti, già si annunzia che la Russia, l'Italia, la Francia, sarebbero pronte a sottoscrivere a due mani, e che anche l'Austria-Ungheria non vi opporrebbe quella cattiva volontà nella quale sperava il Governo turco. L'ottimo Governo turco, a quanto dicono, s'era già cullato nel sogno di un aggruppamento austro-germanico, appoggiato da qualche potenza minore, che gli avrebbe permesso di sottrarsi alla bizzarra smania inglese di metter ordine in Macedonia: aveva anche preparato il pretesto: le bande sono serbe, sono bulgare e sono greche, e vengono per lo più dal di là dei confini della Serbia, della Bulgaria e della Grecia: spetta dunque a questi tre paesi il trattenere le bande in casa propria; non alla Turchia o alle potenze lo spendere tempo e denari per far galoppare diecimila uomini attraverso la Macedonia.

Se questo è il punto di vista turco, la sua ingenuità è tanta quanta è la chiarezza della proposta inglese: nessuna meraviglia se quest'ultima finirà con l'imporla, e se anche la Germania, qualunque sia il suo desiderio di far gli onori dell'Europa alla politica turca, si troverà imbarazzata a staccarsi dalle altre potenze sopra una proposta piena di tanto buon senso e di tanta moderazione.

Per sottrarsi agli effetti della proposta inglese, alla Turchia converrebbe trovar di meglio: e questo meglio non può darsi che in una forma sola: prevenire l'azione delle potenze, agendo essa stessa. I giornali turcofili di Berlino gettano questo lampo alla Porta; anzi insinuano che già l'azione è incominciata, poiché i «crediti» turchi dell'Anatolia sono sbarcati a Salonico e si preparano a marciare nell'interno della Macedonia. E marciano difatti, ma non per le bande: marciano per soffocare la rivolta militare nella provincia di Monastir, l'importanza della quale non si può ancora ben valutare in Europa. E' una semplice sommossa di soldati ai quali si era fatto aspettare il legittimo congedo? O ovvero è un movimento politico, suscitato da ufficiali stanchi di essere male adoperati e peggio pagati, e da mettersi in relazione con l'effervescenza dei «giovani turchi», che fiutano odore di tempi critici nell'impero e fanno stridere il loro vecchio appello alla costituzione? Certo è che molti soldati, trattenuti oltre

il tempo debito sotto le armi, sono rimasti in fretta alle loro case, per sbarazzare i battaglioni di elementi di disordine. Certo è pure che parecchi giovani turchi furono precipitosamente incarcerati. E certo è infine che tanto a Salonico, quanto nelle altre città macedoni, quanto in Albania, avvenne una serie sintomatica di assassinii di funzionari ottomani, nei quali non c'entrano le bande armate. Da che si potrebbe concludere che l'agitazione degli elementi serbi, bulgari, greci, si è comunicata per suggestione o per contagio alla popolazione musulmana: questa incomincia ad agire per conto suo, come tutti agiscono nei Balcani, paese dell'azione per eccellenza. Ma per questa ormai manifesta infedeltà degli stessi turchi d'Europa all'ordine di cose vigente nell'impero, la Turchia è meno che mai nel caso di dar serie garanzie di pacificazione da sé le sue disgraziate provincie. La maniera turca di ristabilire l'ordine era sospetta ieri; figurarsi oggi, dopo che la situazione si è complicata di così nuovi fenomeni dissolutivi!

Buon numero di Parlamenti europei hanno preso le loro vacanze; e le ha prese per la prima volta anche la Duma. E' un avvenimento, non fosse altro per la novità della cosa. Le due precedenti Dume si erano fatte intimare le vacanze con decreto imperiale, e i loro membri si erano detti «addio» per non darsi «arrivederci» in qualche carcere o in qualche carrozzone della Transiberiana. I deputati di questa terza assemblea si sono detti placidamente: «Arrivederci al 28 ottobre» e tutto fa credere che si rivedranno, non meno deputati di prima. La stampa comunque è contenta dell'opera loro: essi hanno meritato la fiducia dei ministri. Negli altri paesi si dichiara che i ministri hanno meritato la fiducia dei deputati; ma non è detto che la cosa non si possa invertire «pro bono pacis». Tutto sta nel contentarsi. La stampa liberale, per esempio, non sa contentarsi. La nuova Duma - dice - ha fatto un'unica radicale riforma: i deputati russi finora non erano pagati; ora si sono decretati l'indennità. Da qualche punto bisogna pure incominciare! D'altronde, nella sua obbedienza alla volontà del Governo, obbedienza interrotta solo da rari e timidi scatti di energia, la terza Duma ha pur fatto qualche cosa di più per la Russia: ha garantito che, bene o male, anche nell'anno venturo ci sarà un regime parlamentare. Il che finora non era stato mai certo. La costituzione di Nicolò pareva un istituto provvisorio. Oggi le si riconosce una certa stabilità; e per il resto... progrediscono tutte le cose, progredisce anche la Duma!

Osman Pascià ferito gravemente a Monastir. L'anarchia nell'esercito turco

COSTANTINOPOLI 18 (N). Si telegrafa da Monastir: il generale di divisione Osman Hidayet Pascià, comandante della zona infestata dalle bande, fece raccogliere ieri nel cortile della grande caserma le truppe e fece leggere agli ufficiali un ordine del giorno tendente a calmare gli animi degli ufficiali, eccitati per i recenti avvenimenti. Mentre seguiva la lettura di questo ordine del giorno, il generale fu ferito gravemente da parecchi colpi sparati contro dal gruppo degli ufficiali.

A Monastir avverrebbero continuamente diserzioni di ufficiali e di soldati. Gli europei vivono in continuo timore di gravi disordini. Anche i consoli temono che gli avvenimenti possano farsi gravi.

Si teme un massacro di cristiani

SOFIA 18 (N). Desta qui grande apprensione una notizia da Monastir, secondo la quale il generale d'artiglieria Schukri Pascià avrebbe tenuto un discorso agli ufficiali aizzandoli contro i cristiani, dicendo che questi sarebbero i provocatori degli ammutinamenti dei giovani turchi.

Si teme un massacro di cristiani, qualora fosse affidata a Schukri Pascià la pacificazione dei vilaggi.

L'azione dei disertori

SOFIA 18 (N). Si conoscono qui alcune disposizioni del maggiore Niaz, capo delle truppe turche disertate, che ordinò una vera e propria requisizione, sotto la minaccia di distruggere grandi estensioni di campagne. Le quitanze delle requisizioni sono fatte passare sui monti di Resna come denaro.

L'aggiornamento del Consiglio dell'impero russo

PIETROBURGO 18 (N). Con un «ukase» imperiale si chiuse oggi la sessione del Consiglio dell'impero. La prossima comincerà il 28 ottobre.

UN TESTAMENTO FALSO

Proprietà riservata - Riproduzione vietata

(10)

Il medico aveva già fatto la sua visita e dichiarato a lady Boldon che sir Riccardo stava molto meglio.

«L'essenziale è di evitare una ricaduta», egli soggiunse. «Bisogna aver cura che l'ammalato stia tranquillo, che non si agiti, e specialmente che non si raffreddi. Usando tutte le precauzioni necessarie potrà lasciare il letto fra pochi giorni».

«Dal momento che mio marito è tanto migliorato», disse lady Boldon sorridendo, «potrei forse recarmi a passare la giornata al presbiterio. Che ne dite, dottore? Sento che lo stare sempre rinchiusa in casa mi fa male, e bramerei prendere un po' d'aria».

«Per parte mia, milady, potete andare tranquillamente. Sir Riccardo si trova adesso in uno stato così soddisfacente, che potete lasciarlo senza alcuna preoccupazione».

«Mi permette dunque di andare a trovare mia madre - chiese non con umiltà esagerata, ma col tono di una moglie pronta a sottoporre la sua volontà ai desideri del consorte ammalato».

Sir Riccardo fu costretto a rispondere: «Va pure - diss'egli - Non ho nulla in contrario».

I risultati dell'inchiesta sulla Minerva

ROMA 18 (N). La «Gazzetta ufficiale» pubblica il testo delle tre relazioni della Commissione d'inchiesta sul Ministero della pubblica istruzione, riguardanti la prima il De Luca-Aprile, la seconda il Ricciardi, la terza gli altri funzionari che deposero nel processo Nasi.

La prima relazione della Commissione premette che in sostanza la deposizione giurata del De Luca dinanzi all'Alta Corte circa la sua azione in vista del Congresso degli insegnanti secondari a Cremona, fu trovata in contraddizione con la lettera scritta dal De Luca al cav. Petraroli. Rileva l'impressione grandissima prodotta dalle fere proteste sollevate nel paese e nella stampa d'ogni partito e dalle associazioni degli insegnanti da tale lettera e da tale deposizione. Costata, con l'esame dei fatti, l'insussistenza dei punti sui quali il De Luca fonda la propria difesa. Ritiene il De Luca consapevole della distribuzione dei biglietti per il viaggio gratuito dei professori che si recavano a Cremona a sostenere il Nasi, e che abbia ricevuto somme per l'organizzazione nel senso desiderato dal ministro del Congresso. Considera che i fatti emersi a carico del De Luca, confessati nella sua lettera inviata da Palermo al Petraroli il 4 agosto 1903, e confermati da quella con la quale il Petraroli accompagnava e rimetteva uno scritto del De Luca al Nasi, furono comprovati e chiariti in tutta la loro estensione e gravità. Le prove testimoniali, le assunte dichiarazioni e i documenti offesero ogni sentimento di dignità e di moralità, e sono tanto più provevoli in un funzionario che per il suo istituto di pubblico educatore dove in ogni atto che compie esser per tutti un esempio e ragione di imitazione ed esempio. Propone che il De Luca-Aprile sia rimosso dall'ufficio.

Alla seconda relazione la Commissione premette che alla organizzazione del Congresso di Cremona si collega il Ricciardi, chiamato in causa dal De Luca con una lettera notissima di cui si è data lettura all'Alta Corte. Rileva che dalle accuse fattegli in tale lettera il Ricciardi non si giustificò dinanzi all'Alta Corte né più tardi di fronte alle occasioni postergate di farlo dalla stampa scolastica e politica. Osserva che il Ricciardi non potè smentire le affermazioni contenute nella lettera; e che quantunque non si sia raggiunta la prova, abbia compiuto atti del genere di quelli del De Luca, che si era riservato la preparazione del Congresso. E' però risultato che il Ricciardi con scarso sentimento di correttezza e di dignità si adoperava a far credere di avere uno speciale incarico in riguardo direttamente dal ministro. Aggiunge che dal complesso delle deposizioni e dei documenti esaminati, è risultato che il Ricciardi è effettivamente persona poco seria, che non possiede i requisiti di un carattere calmo e sereno di uno spirito equilibrato, qualità indispensabili per chi debba esercitare un ufficio direttivo con fermezza e prestigio sui giovani come sui professori. Propone pertanto che non sia conservato alla direzione di istituti scolastici, pur mantenendolo in altro ufficio con pari grado.

La terza relazione premette una parte generale nella quale espone come procedette nei suoi lavori per adempiere la parte del suo mandato relativa all'esame di eventuali responsabilità a carico dei funzionari implicati nel procedimento svolto dinanzi all'Alta Corte. La relazione rileva poi come il sistema d'amministrazione instaurato dal Nasi ebbe la caratteristica dell'accentramento della volontà e dell'attività del ministro su tutta la somma degli affari del ministero accumulandosi così tutto il lavoro, scemando la vigilanza e il controllo su esso, avendosi per conseguenza l'incertezza del lavoro dei funzionari. La relazione passa quindi ad esaminare l'opera dei singoli funzionari: il capo-gabinetto del Nasi, cav. Secondo Fornasi, l'economo comm. Luigi Cossu, il capo della ragioneria del ministero cav. Umberto Petraroli, il segretario al ministero delle finanze, già segretario particolare di Nasi, Valentino Duranti, già commissario fonoio poi addetto alla segreteria particolare di Nasi, il cav. Gaspare Rodolico, capo-sezione al ministero d'agricoltura, già addetto alla segreteria particolare di Nasi, Vincenzo Mariani, Rosario Torregrossa, Giuseppe Caniglia, impiegati al ministero dell'istruzione, il cav. Ernesto Intendente, impiegato telegrafico al ministero dell'istruzione e il comm. Emanuele Franco, capo-divisione al ministero delle Poste. Dopo aver censurato la loro condotta, pronuncia pene disciplinari della sospensione degli stipendi. Per il comm. Ignazio Lombardo la Commissione men-

giare delle sue ricchezze, senza lasciargli neppure il diritto di lamentarsi. Questo stato di cose era insopportabile.

Prima ancora di rimettere la lettera nella borsa, la giovane donna prese la determinazione di fare qualche cosa per impedire di cui era minacciata. Che cosa, non lo sapeva ancora, ma era decisa di trovare una via per raggiungere il suo scopo.

Ad un tratto un'idea le attraversò la mente.

«Domani avrò tutta la giornata a mia disposizione», si disse. «Non potrei andare a Londra, recarmi da Mr. Felix ed accertarmi fino a qual punto egli è disposto ad aiutarmi?»

Nel minuto seguente l'idea era già diventata una ferma risoluzione.

«E voglio fare anche di più - pensò fra sé, lasciando andare la lettera nella borsa; - voglio costringerlo ad aiutarmi».

La prima cosa era di annunciare al notaio la sua visita per l'indomani, poiché sarebbe stato un grande errore partire per Londra senza essere sicuro di trovarlo.

Sall nella sua stanza, prese la penna e scrisse rapidamente quanto segue:

«Un'altra lettera di mio marito vi giungerà domani, ed a me non si dice nulla: mi si lascia all'oscuro di tutto, mentre mi si vuol spogliare dei miei diritti. Voi siete un uomo onesto, e come tale vi chiedo; credete che sir Riccardo abbia il diritto morale di fare un nuovo testa-

to se si riserva di stabilirne le precise responsabilità, propone intanto che sia continuata la sua sospensione a tempo indeterminato, a cui si trova già sottoposto. La Commissione osserva infine che ad altri funzionari e ad altri fatti relativi alla gestione Nasi la Commissione estese le sue indagini per rintracciare eventuali responsabilità raccogliendo e rilevando persone e documenti. Ma non è stato possibile, specie per il lungo tempo trascorso, di approdare ad alcun risultato concreto e sicuro».

Una querela per sottrazione di documenti

ROMA 18 (N). I giornali annunziano che oggi è stata presentata alla Procura del re querela per alterazione e sottrazione di documenti, a sensi dell'art. 302 capoverso primo del Codice penale. Tale querela, che reca la firma di Ditallevi, Ceccarelli e Collabona, parte civile nel processo Doria-Canevelli, asserisce che importantissimi documenti che dovevano essere prodotti al processo Doria-Canevelli, furono sottratti dagli archivi del Ministero dell'interno e che altri, inoltre, furono alterati. I querelanti rilevano che i documenti sottratti sono relativi all'affare Acciarito. Erano ordinati in tre fascicoli numerati progressivamente con lapis di diverso colore. Dal primo fascicolo mancherebbero 8 documenti, dal secondo 12, dal terzo 15. Fra i documenti mancati si troverebbero le lettere indirizzate dall'Angeli alla direzione delle carceri, la minuta della lettera del comm. Doria al senatore Beltrami-Scalia, le lettere dell'Angeli al comm. Canevelli e al ministro Pelloux, i documenti relativi al trasloco della guardia carceraria Laganà, il fascicolo dell'inchiesta Caria-Manelli, ecc. La querela è mossa contro ignoti, ma indica a nome il comm. Doria come la persona specialmente interessata a detta sottrazione. La querela è stata consegnata al procuratore del re dal Ditallevi.

LA CRISI SERBA

Un nuovo incarico a Velimirovic

BELGRADO 18 (B). Il re incaricò nuovamente Velimirovic della formazione del nuovo gabinetto.

BELGRADO 18 (N). Il partito giovane radicale deliberò d'entrare in trattative con Velimirovic.

Il viaggio di Fallières in Scandinavia

La partenza da Dunkerque

PARIGI 18 (B). In occasione della partenza del presidente Fallières, convennero alla stazione i membri del Governo, il governatore militare e il prefetto, nonché numeroso pubblico, che acclamò vivamente il presidente.

All'arrivo a Dunkerque il presidente fu ricevuto dai rappresentanti delle autorità. Il sindaco tenne un discorso, rispondendo al quale il presidente dichiarò di intraprendere il viaggio in nome della Francia, per stringere più strettamente i legami dell'amicizia e quelli d'un'alleanza, da cui dipendono le buone relazioni fra le nazioni europee e gli interessi della pace mondiale.

Rispondendo a un'allocuzione del presidente della Camera di commercio di Dunkerque, il presidente espresse la speranza che il suo viaggio in Scandinavia sarà ricco di risultati economici per gli interessi della Francia.

All'una il presidente Fallières, acclamato dalla folla, saltò a bordo della «Verité» in compagnia del ministro degli esteri Pichon.

Eulenburg aggravatissimo

BERLINO 18 (N). Lo stato di salute del principe Eulenburg è molto peggiorato in seguito all'emozione dell'ultima audienza. Il principe è quasi sempre in deliquio. Benché il suo stato sia molto grave, pure per ora non c'è un pericolo immediato per la sua vita.

La situazione in Persia

TEHRAN 18 (N). Si telegrafa da Teheran: La città è oggi tranquilla. Invece le notizie da Tabris sono sfavorevoli. Alla legazione inglese non si trova più nessuna di quelle persone che avevano chiesto colà il diritto d'asilo. Lo scia ha garantito loro la vita. Dietro loro richiesta furono rievocate alla legazione italiana. Ora si fanno solo pochi arresti.

La Francia nel Marocco

e gli atti di Algeiras.

PARIGI 18 (N). Il «Matin» a proposito delle notizie che al gen. D'Amade, conforme alle istruzioni del suo Governo, ha rimandato in Algeria due battaglioni, scri-

mento a mio danno? Non posso tollerare una simile ingiustizia e vi dico francamente che sono decisa ad impedirlo, anche colla forza se sarà necessario.

«Spero che in questo affare vi dimostrerò mio amico. Domani mi reco a Londra e sarò da voi a mezzogiorno per chiedervi consiglio ed aiuto. Questo potete rifiutarmelo, ma, finché non avrò udito pronunciare il rifiuto dalle vostre labbra, non voglio e non posso credere che voi vogliate atteggiarvi a nemico di una povera donna disgraziata, ingannata e maltrattata».

Questo scritto parlò con la stessa posta che portava a Londra la lettera di sir Riccardo al suo notaio.

IV.

Un incontro inaspettato.

Lady Boldon aveva dato ordine alla sua cameriera di destarla al mattino seguente alle sette, col pretesto di voler assistere ad un ufficio divino che si celebrava al mattino alla chiesa. Aveva soggiunto che farebbe colazione al presbiterio e che vi avrebbe passato tutta la giornata. Perciò nessuno si sorprese vedendola uscire alle sette e mezzo a piedi, e vestita semplicemente, da Roby Chase.

Invece di recarsi alla chiesa, prese un sentiero che conduceva alla stazione. Siccome il treno per Londra non era ancora arrivato, ella attese nella sala d'aspetto, non passeggiando sotto la tettoia, per non

ve: Poiché fra le tribù degli Sciaula sembra ritornare gradatamente l'ordine e la tranquillità, il Governo si è trovato indotto a ridurre l'effettivo delle truppe d'occupazione. Questa è la miglior risposta all'affermazione che la Francia nutra intenzioni contrarie ai patti d'Algeiras.

UNA SERRATA

STETTINO 18 (N). La direzione della fabbrica di macchine «Vulcan» si vide costretta a chiudere le sue officine fino a che i ribattitori non avranno corrisposto alla richiesta loro rivolta di fare un'ora e mezza al giorno di lavoro in più dell'orario normale, e cioè dalle 5.30 fino alle 7 di sera. Da questa serrata sono colpiti tutti gli operai, che sommano a 8000.

Zeppelin festeggiato

FRIEDRICHSHAFEN 18 (N). Con treno speciale arrivarono qui circa 900 studenti di Tubinga con molti professori per festeggiare il conte Zeppelin. Alla banchetta che si darà stasera interverrà probabilmente anche il re.

Un tram che devia per evitare un carrello.

Una decina di feriti.

FIRENZE 18 (N). Stamane alle 11.20, il tram elettrico proveniente da Casellina, scendendo il ponte alla Garraja, si imbatté in una carretta carica di stoviglie. Il manovratore, per evitare un investimento, strinse a tutta forza il freno, che si spezzò. La vettura riprese la corsa, decaraggiando e trascinando seco la carretta investita; e dopo aver urtato un fiacre andò a sbattere con violenza contro la cantonata della via del Moro. I viaggiatori, terrorizzati, gridavano aiuto. La parte anteriore della vettura si frantumò. Una decina di passeggeri, rimasti feriti, furono trasportati all'Ospedale di San Giovanni di Dio. Il vecchio che conduceva il carrello, il manovratore del tram e una guardia di città che si trovava sulla piattaforma furono portati all'Ospedale in gravissimo stato. Sul luogo sono accorsi i pompieri e le autorità. Il sindaco si è recato all'Ospedale a visitare i feriti.

La piena del Bisagno. - Danni rilevanti.

GENOVA 18 (N). In seguito ad un violento temporale, il torrente Bisagno, straordinariamente ingrossato, danneggiò ed asportò tutte le passerelle e i ponticelli da Prato a Marassi, sul percorso di otto chilometri. La piena invase stalle e fondi, asportando masserizie, botti e bestiame. Un fabbricato in costruzione presso la stazione di Staglieno è in parte crollato. Le ville e gli orti lungo la riva subirono danni rilevanti. Nessuna disgrazia di persone. Il tempo è minaccioso.

Disastri provocati da un nubifragio.

BUDAPEST 18 (N). Mercoledì nel Comune di Alsó-Yereczke, al confine galiziano, avvenne in seguito ad un tremendo nubifragio una spaventosa catastrofe che costò la vita a undici persone. Il torrente di Yereczke ed il fiume di Lotorica

potrebbe dar campo - e spera che ciò non sia - a commettere abusi.

Costantini, profetico: Già l'anno scorso la Delegazione aveva incaricato il Fisicologo civico di studiare la modificazione del dietario ordinario del Nosocomio, causa il consumo enorme di straordinari. Il dietario ordinario non corrisponde ai criteri moderni di trattamento dei malati. Il Fisicologo e la Ragioneria studiarono il problema ed hanno già ultimato il loro lavoro. Essa sarà presto presentata alla Commissione d'igiene.

Un'accusa contro la Guardia medica.

Al titolo contribuiti a istituti di assistenza, Slavik dice che nel giornale sloveno lesse un caso deplorevole. Un malato sarebbe stato cacciato dal medico della Stazione di soccorso, perché non sapeva l'italiano e nonostante avesse con sé un fratello che gli faceva da interprete. Non crede che occorre conoscere la lingua italiana per ricevere la cura medica alla Stazione di soccorso.

Mompurgo: Non può lasciare il Consiglio sotto l'impressione di questa accusa. La Guardia medica non paga il soccorso ad alcuno che le si presenti, senza chiedergli che lingua parli. Si meraviglia che l'on. Slavik non abbia atteso la spiegazione del medico accusato. Può dichiarare che se veramente fosse avvenuto ciò che l'on. Slavik asserì, il medico che avesse prevaricato non si sottrarrebbe ad un giusto provvedimento. Ma fino a prova contraria esclude assolutamente che ciò possa essere avvenuto.

spaurito contemplava il volto pallido e severo dell'uomo che era stato il suo innamorato. Anche egli non seppe che cosa dire, ma si riebbero per il primo.

Non sapevo che vi trovavo in questo scompartimento, lady Boldon - diss'egli, togliendosi cortesemente il cappello - altrimenti non vi avrei importunato con la mia presenza.

Non volete darli la mano? - gli chiese la giovane donna, porgendogli la sua.

Egli la toccò appena con la punta della dita e guardò fuori dal finestrino, come se avesse la speranza che salisse qualche altro viaggiatore, ma non venne nessuno.

Lady Boldon lo fissava intanto attentamente, decisa a vincere l'orgoglio ed il ramore del suo antico amante.

Rammentava che non le aveva mandato un regalo di nozze e neppure una semplice congratulazione, ed allora quel suo silenzio le aveva fatto più piacere che dispiacere, ma adesso non poteva sopportare il suo sguardo freddo e duro, e si sentiva stringere il cuore.

Come avviene che vi trovate in campagna? - gli chiese con fare naturale e disinvolto, come se nulla fosse mai avvenuto fra loro.

JOHN K. LEYS. (Continua.)

che si uniscono nel territorio del Comune strariparono e trassero seco parecchi edifici e molto bestiame. Una ragazza anegò. In un Comune vicino furono devastate dalle acque alcune case e parecchi stallaggi; dieci persone che al momento della catastrofe si trovavano nelle stalle, non poterono più uscire ed annegarono miseramente.

Contemporaneamente cadde una fitta gragnuola che distrusse tutto il raccolto nei dintorni.

Banchiere truffatore.

FRANCOFORTE s. Meno 18 (N). La «Frankfurter Zeitung» ha da Nuova York che fu arrestato per defraudazione il banchiere Zotti, il quale aveva una clientela estesa specialmente fra gli emigranti dell'Austria, e teneva filiali anche a Pittsburgh e Chicago. La somma da lui defraudata ascenderebbe a 400.000 dollari.

Riduzione del prezzo dello zucchero raffinato

VIENNA 18 (N). Le raffinerie austriache di zucchero hanno deciso oggi di ridurre di una corona il prezzo dello zucchero.

Buoni raccolti in Ungheria

BUDAPEST 18 (B). Secondo la relazione sui seminati del ministero ungherese dell'agricoltura, il raccolto del frumento è di 37.80 milioni di quintali, quello dell'orzo di 11.62 e quello dell'avena di 9.96 milioni di quintali, contro 32.80, 10.69, 13.73 e 11.54 milioni di quintali nell'anno scorso.

Il raccolto del luppolo in Austria

VIENNA 18 (B). Relazione del Ministero dell'agricoltura sullo stato dei seminati del luppolo. - Nella Stiria e nell'Austria inferiore la siccità non ha influito sfavorevolmente sullo sviluppo del luppolo. Le recenti piogge hanno rinfrescato le piante. A quanto sembra il raccolto sarà buono. La siccità danneggiò invece le piante del luppolo nella Stiria inferiore, sicché non vi si attende che un terzo del raccolto solito.

Dividendo

VIENNA 18 (B). Nell'assemblea generale della Società per azioni per la costruzione di locomotive e di vagoni fu deciso di ripartire un dividendo del 5 per cento.

Milano, prima Borsa d'Italia.

ROMA 18 (N). L'Italia rileva che il totale delle operazioni fatte alla Borsa di Milano durante il mese di giugno scorso ammonta a lire 1.739.595.851, mentre quelle fatte sulla piazza di Genova fu di lire 841.203.088. La Borsa di Milano ebbe dunque un movimento due volte superiore a quello di Genova, la quale fino a pochi mesi fa, aveva sempre avuto la supremazia assoluta su tutti gli altri mercati italiani. La Borsa di Roma rimane sempre al terzo posto, con un movimento di affari che rappresenta appena la terza parte di quella di Genova, cioè lire 358.550.952.

Slavik: Dichiaro che non lancio accuse alla leggera. Non fece che ripetere quanto udi dalla viva voce di chi fu testimone al fatto.

Per meglio illuminare il Territorio.

Gloriup L. Sanzin e Slavik raccomandano che siano presi in considerazione dall'Esecutivo, i bisogni di fanali in alcune località del Territorio: a Dolegnavas, presso Contovello; sulle strade dal cimitero di Servola a S. Anna e dai Giardini di Servola al mandracchio; ai Ferlugini e a Conconello.

Acqua, canali e strade.

Gloriup L.: Raccomanda che dalla condotta dell'Acquedotto da Opicina a Prosecco e Contovello si dirami un tubo per alimentare una fontanella a Dolegnavas.

Sanzin: Raccomanda di estendere la rete dei canali stradali a Servola.

Slavik: Raccomanda di non attendere il 1910 per provvedere d'acqua Conconello, i Ferlugini e Cologna.

Lasticazioni, serramenti pericolosi e laticazioni.

Cuzzi: In vista dell'imminente attuazione dell'opera di canalizzazione, crede superfluo preventivare 76.500 cor. per laticazioni nuove. Propone e il Consiglio approva di ridurle a cor. 30.000.

Lo stesso on. Cuzzi propone e il Consiglio adotta, di incaricare l'Esecutivo delle pratiche per far mutare i serramenti di pianterreni da chiusure esterne a chiusure interne, perchè il sistema attualmente in uso rappresenta un permanente pericolo per la vita dei passanti.

Gloriup L.: Lamenta che in questi giorni siano stati licenziati quaranta territoriali laticatori, per mancanza di materiale per la laticazione e perchè i crediti per nuove laticazioni sono quasi esauriti. Raccomanda che per la fornitura della pietra si stipulino contratti, e fa voti perchè si riprendano presto in servizio i quaranta territoriali.

Slavik: Fa formale proposta che siano corrette e riattate: la strada da Conconello a Banne; quella da Conconello alla strada nuova d'Opicina; la strada che costeggia il casale dei Petelin, in Cologna; che sia costruito il muro di fianco all'allargata via dello Scoglio; che sia assunta dal Comune la strada dei consorti Vattovas in Guardiella e che sia riparata quella che conduce alla stazione di Guardiella.

Boccasini: Spiega le ragioni per cui alcuni di questi lavori non sono attuabili senza il concorso dei vicini.

Slavik: Propone che l'Esecutivo sia incaricato di avviare trattative in questo senso.

Il Consiglio approva.

Il credito per l'eventuale dote al Verdi, radiato.

Weil a nome della minoranza della Commissione di finanza spiega il motivo per cui si era fatta patrocinatrice dell'iscrizione di 50.000 corone - impregiudicata la deliberazione del Consiglio - per la dote al Verdi per il carnevale-quaresima 1909-10; e come la maggioranza ne deliberasse la radiazione. L'oratore si era riservato di proporre al Consiglio la reintegrazione del titolo; ma i maggiori aggravi notati dal Consiglio per assicurare migliori agli impiegati del Magistrato e dell'Ufficio tecnico, che impongono nuove economie, lo inducono, con sommo rincrescimento a rinunciare al suo proposito.

Così le 50.000 cor. vengono radiate.

Il bilancio straordinario.

Esaurita la discussione del bilancio ordinario, si passa a quello straordinario.

Gloriup G.: Si meraviglia che non sia stanziato un credito per il nuovo edificio scolastico di Opicina. Descrive quello esistente come inabitabile.

Ass. Rozzo: Poiché c'è diversità di pareri sulla scelta dell'ubicazione, è da questa scelta che dipende poi la adozione dei piani. Assicura che una decisione non tarderà ad esser presa.

Sanzin: Raccomanda la costruzione di lavatoi pubblici a Servola e a S. Maria Maddalena.

Per l'arredamento dell'ampliata scuola di via dell'Istria.

Ass. Rozzo: A nome della Commissione scolastica, propone l'iscrizione di un credito di cor. 18.000 per l'arredamento delle nuove aule aggiunte all'edificio scolastico di via dell'Istria.

La sopratassa per il tram di Opicina respinta.

Prima di passare alla terza lettura del bilancio, il seg. dott. D. Ban presenta la proposta di estendere alle linee della Società delle piccole ferrovie elettriche (Trieste-Opicina), la copertura già adottata per le linee del tram urbano e suburbano.

Gloriup G.: Combate la proposta che ritiene darà, se adottata, un piccolo profitto al Comune. Comprende la tassa di 2 centesimi per biglietto; non può concepire quella del 10% sui biglietti d'abbonamento. Per esempio per 15 biglietti si pagano 12 corone. Adottando la sopratassa si pagherebbero cor. 13,20, quasi il prezzo originale. Per 6 biglietti oggi si chiedono 6 corone; poi si dovrebbero pagare 6,60, mentre prendendone una alla volta si pagherebbero 6,12. L'abbonamento annuo, che costa 185 corone vorrebbe a costare cor. 203,50. Si finirebbe dunque ad ottenere questo: che la tassa la pagherebbero soltanto i triestini e gli opicinesi, e i forestieri se la avrebbero coi due centesimi per biglietto. Non fa proposte. Voterà contro.

Messa a voti la proposta della Delegazione, ottiene 17 voti contro 19. E' caduta.

L'on. Gloriup si meraviglia del voto e si addolora di aver col suo discorso cagionato danno al Comune!

Bilanci speciali

(Tram) per il Cacciatore; tram per San Sabba, ecc.), che vengono approvati senza discussione.

Il bilancio ordinario complessivo viene quindi approvato.

In terza lettura,

con i seguenti estremi: entrata corone 5.587.580; uscita cor. 12.892.680; fabbisogno scoperto corone 7.305,05, che viene coperto con le imposizioni indipendenti e le addizionali a imposte tasse e

dazi erariali, come proposte, con un gettito di corone 7.391.500 ciò che fa prevedere un avanzo nel bilancio ordinario di corone 86.450.

Il bilancio straordinario viene approvato con i seguenti estremi: entrate cor. 243.760; spese: cor. 7.056.700; esigenza scoperta corone 6.812.940. Per questa esigenza scoperta si propongono i prestiti accennati nei punti di votazione seguenti.

Le proposte di copertura.

Lette dall'ass. dott. Gabrielli sono quindi approvate con 32 voti su 36 consiglieri presenti le seguenti proposte:

E' adottato di chiedere all'eccelesio i. r. Governo la concessione della continuazione, per un periodo di almeno tre anni, delle addizionali comunali e delle imposizioni comunali indipendenti nella misura ora vigente, a sensi della Risoluzione Sovrana 8 dicembre 1907, comunicata col rescritto della locale eccelsa i. r. Luogotenenza 15 dicembre 1907 N. 216/26-07 e pubblicata nel bollettino delle leggi ed ordinanze provinciali ai N.ri 44 e 47 del 1907.

A copertura della esigenza scoperta del bilancio straordinario è adottato di estendere per un eguale importo, ossia per cor. 2.022.000 il mutuo di cor. 6.600.000 di cui il deliberato consigliere 23 luglio 1907 approvato con Risoluzione Sovrana 8 dicembre 1907.

E' approvata la iscrizione a carico del bilancio straordinario dell'importo di cor. 4.600.000 pari al valore delle debitoriali riascitate nel 1900 alla Società dell'Acquedotto d'Aurissina in base al contratto stipulato a quell'epoca per l'ampliamento dello stesso; e di chiedere all'eccelesio i. r. Governo l'autorizzazione a contrarre un mutuo per l'eguale importo per il riscatto delle debitoriali le quali vanno a scadere col 31 dicembre 1909, giorno in cui l'Acquedotto passerà in proprietà del Comune.

Per provvedere ai bisogni di cassa dipendenti dagli impegni del Comune è adottato che il conto corrente aperto al Comune presso locali istituti di credito sia stabilito nella misura di cor. 3.000.000 sino alla realizzazione del prestito ad III; cor. 1.000.000 dopo detta realizzazione.

Il Consiglio approva poi ad unanimità la proposta dell'on. A. r. ch. a nome della Commissione di finanza, che nessuna spesa sia votata in avvenire dal Consiglio senza averne la copertura effettiva. Esaurito così l'ordine del giorno, il Podestà invita il Consiglio a trattenersi ancora pochi minuti per l'approvazione del Verbale della seduta.

Il seg. dott. Saversich compila e legge il P. V. della seduta che viene approvata.

Il Podestà ringrazia i consiglieri che affrontarono il disagio di queste sedute, e specialmente coloro che ritardando partenza, permisero con la loro presenza di avere il numero legale; e quindi legge la seduta alle 9.15.

„I PRIMI PALI“ di Riccardo Pitteri

Il poemetto di vita e di gloria veneta che Riccardo Pitteri lesse a Venezia fra il godimento profondo e le acclamazioni alte degli ascoltatori, è tornato a questa Trieste dove fu pensato e fu scritto, per una stampa nobilissima che ne fece l'Istituto veneto di Arti Grafiche. Ne sembra strano che l'edizione si lodi prima che il canto; poichè la verità il primo gusto del libro è la sua bellezza esteriore, con le inquadrate rosse e i fregi annodati con la fantasia orientale che la grazia dei Veneti fece italiana; e quando lo spirito avrà incominciato a seguire il canto, esso dimenticherà che vi sia nel libro anche una bellezza esteriore.

Si segue, e più non si abbandona. Riccardo Pitteri non prende la discesa opulenta del martelliano per comodità di atteggiamenti flosci e negletti; ma per riempirla del periodo che gli prorompe vasto, magnifico, cinquecentista, condotto da una fantasia che, prima di accingersi a cantare, si è arricchita di una copia straordinaria di emozioni le quali renderanno il poema meravigliosamente denso, variato e fluente. Non si dica che «i primi pali» sono il canto civile della tenacia dei Veneti e della loro ascendente grandezza. E' questo; ma non è detto tutto. Riccardo Pitteri è un poeta della natura, e non osservatore dei suoi esseri e dei suoi fenomeni così minuzioso e profondo come sono appena i naturalisti. Tutto vede, tutto lo commuove, e tutto egli stampa in una espressione di poesia. «I primi pali» sono adunque anche il canto della natura di Venezia, della natura d'onde sono usciti gli uomini e i loro fasti e le loro glorie: di quella singolar natura delle lagune dove essi piantarono le immarcescibili palafitte, che sostennero prima le chiese umili dei bassi tempi e poi la basilica d'oro, prima le capanne e poi i palazzi marmorei. Nei «Primi pali» il paesaggio, sussurrante d'un brulichio di minuscule e irrequiete vita marinara, si anima a poco a poco dalle opere dell'uomo, sempre più laboriose, sempre più grandi: l'anno di Venezia vien su per un crescendo lento e maestrevolmente misurato e condotto, dalle sue origini prime, dal risuocchiar dell'onda deserta, dal crollarsi delle spiagge per l'opera assidua dei fiumi, dalle sabbie, dall'alga, dal lavoro dei moluschi, dalle vaporosità della laguna, da tutto ciò che l'uomo trovò quando per la prima volta vide l'alba in quel suo approdo di naufrago sbattuto dalla barbara tempesta.

Nella vasta pianura lacustre e solitaria. Si compone da cento luci il color dell'aria: Dalla tinta dell'acqua radente l'opalina Sabbia, dal verde vivo dell'alghe marina. Da le chiazze giallognole nell'erba magra (sparate).

Da gli azzurri del mare veduti in ogni parte. Dal ciel perlo, dal sole italico e giocondo. Da la negra cornice della pineta in fondo. Che avvolge la laguna d'eterna poesia.

Il poeta ha veduto, e bene veduto, la mutabilità del paesaggio; così, poco prima, ne ha fatto intendere tutte le fluttuanti e sussurranti musiche: poeta dei nostri tempi, e per il quale Wagner non ha cantato invano, egli evoca la storia su dal seno della sinfonia; evoca le sveglie opere della vita su dal sonno inquieto del mondo.

Ma quanto agile e fervida la sveglia, quando i profughi son nelle isole arenacee

e Pauluccio Anafesto è doge! Tutto il popolo è nocehiero:

Se la barca affonda. Strisciando in un banco o urtando in una sponda. Balzan nell'acqua: l'uno trascina a la poltrona. E chi nuota e chi aggrappasi a un sasso (che vacilla). Si stacca e tonfa in mare, chi la lubrica famiglia a una radice (lamerice).

Di pochi paurosi le deboli corti. Invocando soccorso si attaccano a più forti. Plantan nel fango spade e piantano rami: E su fermate funi tesi remi e timoni.

Passano su gli instabili ponticelli oscillanti. I vecchi sacerdoti, le femmine, gli infanti. Uniti, affratellati nell'estremo destino. Il nobile e il plebeo, il ricco ed il tapino.

Citiamo a caso; e soltanto perchè ricerca, evidente a chi non l'ha letta ancora l'abbondanza di vita rappresentativa di questo poema, la opportunità di ogni particolare, la nervosità dei movimenti introdotti in un metro che è di sua natura il meno nervoso dei metri. Non si può d'altronde citare se non a caso: il poemetto è un'unità alla quale nulla può esser tolto; è una corsa che non si interrompe; va con la storia; e la storia di Venezia fende il tempo come una prua, dritta al suo corso e rapida quanto quella di nessun'altra città italiana. E tuttavia il poemetto è episodico, sapientemente episodico; sa fermare il momento, incidere la figura con tratti più profondi, ricavarne l'impeto lirico della celebrazione; ma gli episodi si incatenano l'uno all'altro, si sciolgono l'uno nell'altro, per l'anello d'un'immagine, per la fluidità di un'atmosfera sentimentale improvvisamente creata, e non sembra che il poeta sia sostato mai, sia deviato mai dalla linea unica del suo canto che narra e dipinge. E i versi sono tutti temprati a uno stesso valore di nobiltà: un valore di ispirazione genuina, che senza cedere e fendersi si è lasciata provare dalla lima paziente, e ha serbato ognora per ornamento la sua naturalezza. «I primi pali» - il canto dei pali simbolici sui quali posa, secolare, con l'ali del leone e la sua finezza, tutta la gloria del popolo veneto e della sua città - stanno degnamente fra i quattro o cinque poemi di arte maggiore che fanno di Riccardo Pitteri l'orgoglio nostro, per la dignità dei concetti, e il virile ardore. Cantare la storia di un popolo è impresa che sgomenta. Ma più cantare la storia di Venezia, così grande, e in poche centinaia di versi adattare la solenne ansia umana, che sveglia la natura, ne trae l'energia di comandare ad imperi, e inchina il suo vessillo ad un vessillo solo che s'alza un giorno lungo l'antenna gloriosa: quello d'Italia.

I primi pali febbrilmente piantati dai profughi hanno sentito, dopo tutti i fremiti di mille anni di storia, anche il fremito di questo momento.

Elargizioni alla «Lega Nazionale». Ci pervennero pro gruppo locale: Per onorare la memoria del dott. Edoardo Menz, dai signori: dott. Giuliano e Clara Perco cor. 20, Giovannina Liebman cor. 10, Oscar Maestri cor. 5.

Per onorare la memoria della signorina Amelia Ferfolgia, dal sig. Pietro Vanoli, cor. 10.

Per onorare la memoria del sig. Francesco Schrockenfuchs, dal prof. Emilio Grignaschi, cor. 10.

Per onorare la memoria della signora Teresa ved. Graovaz, dal prof. Giulio Balschiera, cor. 10.

Dagli studenti italiani della scuola commerciale di Lubiana inneggiando alla Lega, cor. 100.

101.o contributo settimanale dei «Gufi» cor. 6.

103.o contributo settimanale dei «Semprevivi», cor. 9.60.

3.o contributo settimanale delle «Semprevive» cor. 3.30.

91.o contributo settimanale degli Spianati, cor. 2.

133.o contributo settimanale dei dodici amici, cor. 2.40.

Contributo settimanale dei «travetti», cor. 2.20.

Contributo settimanale del gruppo «Date l'obolo vostro», cor. 1.60.

74.o contributo settimanale degli antiscapoli unitamente al 2.o contributo della signa Flory, cor. 2.60.

18.o contributo settimanale degli Hyperaurei, cor. 5.

— Alla Direzione Adriatica della Lega Nazionale pervennero cor. 5.90 pro gruppo di Muggia e precisamente cor. 4 dai soliti maldicanti del sabato sul vapori e cor. 1.90 raccolte in una brigata d'amici del «st» per aver mangiato, bevuto e riso sul conto dei giocatori della mora.

Società Ginnastica. Causa il tempo minaccioso la festa estiva nel giardino della Società di Ginnastica venne tersa sospesa.

Nuptialia. A Bologna si celebrarono le nozze della gentile signorina Edvige Pincherle col signor prof. Graziano Senigaglia.

Società fra impiegati civili. Martedì 4 agosto alle 8 pm. la Società degli impiegati civili terrà al Teatro Fenice un congresso generale straordinario col seguente ordine del giorno:

Adesione della Società ad una «Federazione interregionale fra le associazioni di impiegati e commessi di negozio del Trentino, Friuli, Trieste, Istria e Dalmazia». Relazione della Commissione per la riforma dell'organizzazione sociale e proposta di modificazione dell'articolo 33 dello Statuto. Elezione di tre membri della Direzione e di dieci delegati per il primo congresso generale della Federazione interregionale.

Qualora il congresso andasse deserto, esso sarà tenuto in seconda convocazione, mezz'ora dopo, con qualunque numero di intervenuti. L'atto elettorale (punto 6 dell'ordine del giorno) avrà luogo nella sede sociale (in via Stadion 7, I) martedì 4 agosto a. c. dalle 12 me. alle 7 pm. e nel Teatro Fenice dalle 7.30 pm. fino all'esaurimento del punto 5.

Appello sequestrato. La Società di protezione fra impiegati civili ci comunica che la Direzione di polizia si è rifiutata di apporre il «visto» all'appello per il comizio odierno di solidarietà al «Fascio», per lo che non s'è potuto affiggere agli albi che ridotto ai minimi termini.

Per la prossima riunione di corse al trotto a Montebello

La locale Società delle corse al trotto ha concretato il programma della prossima riunione autunnale di corse, comprendente sei giornate, e cioè 3, 6, 8, 13, 16 e 20 settembre. La chiusura delle iscrizioni seguirà il 27 agosto p. v. alle 5 pm., nella sede della Società a Trieste e anche presso la segreteria della Società delle corse al trotto a Baden presso Vienna. La detrazione complessiva dei premi per le sei giornate di corse è di cor. 66 mila, più gli indennizzi di trasporto. L'importo dei premi verrà pagato senza alcuna detrazione.

Una utilissima novità della prossima riunione di corse è quella che nelle corse riservate ai dilettanti delle nostre regioni sono ammessi anche quelli della provincia di Udine.

Ecco ora le proposizioni di tale riunione:

Primo giorno, giovedì 3 settembre: «Premio Gorizia» (corsa locale), cor. 1000, più un premio d'onore al guidatore del cavallo vincitore. Per cavalli di 3 anni e oltre posseduti e guidati da dilettanti (non professionisti) domiciliati nel Litorale, Goriziano, Istria e Dalmazia, nonché nella provincia di Udine; prova unica sulla distanza di 2500 m. - «Premio Padova», cor. 2000. Per cavalli italiani di 3 e 4 anni. Vincere 2 prove sulla distanza minima di 1609 m. I cavalli di 4 anni partono con aggravio di 30 m. - «Premio Trieste», cor. 5000 (2500, 1200, 600, 400, 300). Per cavalli di 3 anni e oltre di ogni paese. Vincere due prove su tre, sulle distanze di 1609 m. - «Premio Vienna», cor. 2500. Per cavalli europei di 3 anni e oltre. Vincere due prove sulla distanza di 1609 m. - «Premio Palma» (classe minima), cor. 1000. Per cavalli europei di 3 anni e oltre. Distanza 2500 m.

Seconda giornata, domenica 6 settembre: «Premio Udine» (corsa locale), cor. 1000, più un premio d'onore al guidatore del cavallo vincitore. Per cavalli di 3 anni e oltre, posseduti e guidati da dilettanti (non professionisti) domiciliati nel Litorale, Goriziano, Istria e Dalmazia, nonché nella provincia di Udine. Distanza 2500 m. - «Premio Ferrara», cor. 2000. Per cavalli italiani di 3 e 4 anni. Vincere due prove. Distanza 1609 m. - «Premio Parigi», cor. 4000 (1500, 1000, 700, 500, 300). Per cavalli di 3 anni e oltre di ogni paese. Vincere due prove. Distanza 1609 m. - «Premio Nizza», cor. 2500. Per cavalli europei di 3 anni e oltre. Distanza 2500 m. - «Premio Latisana» (classe minima), cor. 1000 (500, 250, 150, 100). Per cavalli europei di 3 anni e oltre. Distanza 2500 m. - «Premio eventuale», cor. 1000. La proposizione verrà pubblicata durante la riunione: saranno ammessi solamente cavalli iscritti in altre corse della riunione.

Terza giornata, martedì 8 settembre: «Premio Pola» (corsa locale), cor. 1000, più un premio d'onore al guidatore del cavallo vincitore. Per cavalli di 3 anni e oltre, posseduti e guidati da dilettanti (non professionisti) domiciliati nel Litorale, Goriziano, Istria e Dalmazia, nonché nella provincia di Udine. Distanza minima 2500 m. - «Handicap», base 1.44. - «Premio Modena», cor. 2000. Per cavalli europei di 3 e 4 anni. Vincere due prove. Distanza 1609 m. Aggiunta fondamentale: per ogni 4000 lire, 15 m. Aggiunta massima: 60 m. Aggiunta della riunione: per ogni 700 cor. 10 m. - «Premio Londra», cor. 4000. Per cavalli di 3 anni e oltre di ogni paese. Vincere due prove. Distanza 1609 m. I cavalli europei che hanno preso parte a corse della presente riunione vincendo meno di 1000 cor., partono con vantaggio di 15 m. Aggiunta della riunione: per ogni 1000 cor. vinte nei oremi Trieste e Parigi 15 m. - «Premio Milano», cor. 2000. Per cavalli italiani di 3 anni e oltre. Vincere due prove. Distanza 1609 m. - «Premio eventuale», cor. 1000. La proposizione verrà pubblicata durante la riunione: saranno ammessi solamente cavalli iscritti in altre corse della riunione.

Quarta giornata, domenica 13 settembre: «Premio Zara» (corsa locale), cor. 1000 (500, 250, 150, 100), più un premio d'onore al guidatore del cavallo vincitore. Per cavalli di 3 anni e oltre posseduti e guidati da dilettanti (non professionisti) domiciliati nel Litorale, Goriziano, Istria e Dalmazia nonché nella provincia di Udine. Distanza 2500 m. - «Premio Roma», cor. 2000. Per cavalli italiani di 3 anni e oltre. Vincere due prove. Distanza 1609 m. - «Premio Pietroburgo» (internazionale), cor. 4000. Per cavalli di 3 anni e oltre. Vincere due prove. Distanza 1609 m. - «Premio Baden», cor. 2500. Per cavalli europei di 3 anni e oltre. Distanza 2500 m. - «Premio Sagrado» (classe minima), cor. 1000. Per cavalli che hanno preso parte a una corsa di dilettanti o di minima classe della riunione. Distanza 2500 m. - «Handicap», base 1.42. - «Premio eventuale», cor. 1000. La proposizione verrà pubblicata durante la riunione: saranno ammessi solamente cavalli iscritti in altre corse della riunione.

Quinta giornata, mercoledì 16 settembre: «Premio Lipizza» (corsa locale), cor. 1000, più un premio d'onore al guidatore del cavallo vincitore. Per cavalli di 3 anni e oltre che hanno preso parte per lo meno a una corsa della riunione, posseduti e guidati da dilettanti (non professionisti) domiciliati nel Litorale, Goriziano, Istria e Dalmazia nonché nella provincia di Udine. Distanza 2500 m. - «Premio Parma», cor. 2000. Per cavalli europei di 3 e 4 anni che hanno preso parte per lo meno a una corsa della riunione. Vincere due prove. «Handicap». Distanza minima 1609 m. Base 1.37. - «Premio Berlino» (internazionale), cor. 4000. Per cavalli di 3 anni e oltre. Vincere due prove. Distanza 1609 m. Cavalli europei che hanno preso parte a corse nella presente riunione vincendo meno di 1500 cor., partono con vantaggio di 15 m. - «Premio Bologna», cor. 2000. Per cavalli europei di 3 anni e oltre. Vincere due prove. «Handicap». Base 1.32. Distanza minima 1609 m. - «Premio eventuale», cor. 1000 (500, 250, 150, 100). La proposizione verrà pubblicata durante la riunione: saranno ammessi solamente cavalli iscritti in altre corse della riunione.

Sesta giornata, domenica 20 settembre: «Premio Aquileia» (classe minima), cor. 1000 (500, 250, 150, 100). Per cavalli che hanno partecipato per lo meno a una

corsa della riunione. Distanza 2500 m. - «Premio Firenze», cor. 2000. Per cavalli italiani che hanno partecipato per lo meno a una corsa della riunione. Vincere due prove. «Handicap». Base 1.35. Distanza minima 1609 m. - «Premio Boston» (internazionale), cor. 4000. Per cavalli che hanno preso parte per lo meno a una corsa della riunione. Vincere due prove. «Handicap». Distanza minima 1609 m. Base 1.29. - «Premio Mosca», cor. 2500. Per cavalli europei che hanno partecipato per lo meno a una corsa della riunione. Distanza 2500 m. - «Premio Miramar», cor. 2000. Per cavalli che hanno preso parte per lo meno a due corse della riunione vincendo meno di 500 cor. Distanza minima 2500 m. - «Handicap». Base 1.38. - «Premio eventuale», cor. 1000. La proposizione verrà pubblicata durante la riunione: saranno ammessi solamente cavalli partiti in altre corse della riunione.

I cavalli stalloni che hanno oltrepassato i 12 anni, cavalle e castroni che hanno oltrepassato gli 8 anni non sono ammessi alle corse. Tale regola non colpisce i cavalli importati che presero parte a corse in Austria-Ungheria prima del 1. gennaio 1908, per i quali è normativa la disposizione del 18 luglio 1903, che precisa «cavalli importati che presero parte a corse in Austria-Ungheria prima del 31 luglio 1903 sono ammessi con qualunque età alle corse e cavalli importati che presero parte a corse in Austria-Ungheria dal 1. agosto 1903 al 31 dicembre 1907 sono ammessi fino al compiuto 14.o anno d'età se stalloni e fino al compiuto 8.o anno d'età se cavalle».

Nelle corse di dilettanti e nelle corse di classe minima non è prescritto alcun limite d'età o di sesso per i cavalli. Qualora nelle corse di dilettanti per ognuno dei 5 premi non venisse raggiunto il numero di per lo meno sette iscrizioni, resta libero alla Società delle corse di sostituirli con altre corse. La decisione dovrà essere presa al più tardi il 29 agosto.

LO SFERISTERIO A TRIESTE

Come si svolge il gioco del pallone

Or non è molto abbiamo accennato alla prossima apertura a Trieste di uno Sferisterio per il gioco del pallone. Sappiamo che la domanda per la cessione, verso canone annuale, di un fondo comunale attiguo alla nuova piazza dei Foraggi, per l'erezione dello Sferisterio, ha già ottenuto la sanzione della Delegazione municipale. Dal canto suo il Consiglio di Luogotenenza ha pure accordato la licenza, ed ora non manca che l'approvazione del Consiglio.

Il campo dove si giocherà al pallone potrà servire anche per il gioco del calcio e per tutti gli altri giochi all'aperto.

Lo Sferisterio propriamente detto è un campo chiuso lungo oltre 100 metri (90 dei quali per il campo di gioco) per 35 largo (20 dei quali per il gioco). Le due estremità sono distinte col nome di «battuta» l'una, «rimessa» l'altra. I giocatori, a squadre di quattro o sei - tre o due per parte - devono rimandare il pallone di cuoio, pieno d'aria compressa, che uno dei giocatori (il «battitore») lancia violentemente alla parte opposta alla sua (alla «rimessa»), all'altra squadra di giocatori che respinge fin che può il pallone avversario: e così di seguito.

I giocatori si chiamano «spalla», «battitore», «terzino», «spalla» è quello che durante il gioco, sia alla «battuta» che alla «rimessa», rimane sempre più indietro. Il «battitore» è quello che, se è alla «battuta», «batte» scendendo di corsa da un trampolino e colpendo il pallone che viene lanciato verso di lui dal «mandarino». Il «terzino» occupa il posto più vicino alla giusta metà del campo del gioco, segnata da una linea in terra e da un cordino ad una certa altezza. Chi dà un campo o dall'altro lato il pallone senza che egli avversari riesca di respingerlo, segna 15 punti buoni alla sua squadra. Se poi il pallone esce fuori delle linee laterali segnanti il campo del gioco, allora il colpo è un «fallo» ed i 15 punti vanno a favore della squadra avversaria che non ha potuto ribattere.

Ogni partita si gioca su 50 punti, cioè due 15, e due 10.

Per lanciare o respingere il pallone i giocatori si servono d'un bracciale di legno di forma rotonda, irto di punte di bosso.

Le due squadre vestono costumi di tela bianca e attorno alla vita hanno gli uni una fascia rossa, gli altri una fascia verde. Ad ogni due o tre partite di 50 punti le due squadre cambiano posizione.

Esami di magistero al Conservatorio Tartini.

Un errore tipografico nella nostra relazione di ieri: La signorina dichiarata matura (pianoforte) si chiama Gemma Tonini e non Tomini.

Pubblicazione musicale. Lo Stabilimento d'arti grafiche Bertarelli e C. di Milano ha testé pubblicato 25 canzoni sacre a tre voci di Claudio Monteverde, ridotte nella scrittura moderna e aggiuntivi i segni dinamici convenzionali del colorito musicale da Giuseppe Terrabigio.

Elargizioni varie.

Per onorare la memoria del dott. Edoardo Menz, dai signori: dott. Vittorio Seravalle cor. 20, Correti Laurencini cor. 10, Giorgio J. Liebman cor. 10, Adolfo Mordor cor. 30 a favore della Guardia medica; famiglia Giuseppe Besso cor. 25 a favore della Guardia medica e cor. 25 a favore della Colonia alpina; Paola Venezian (Vienna) cor. 10 a favore di convalescenti poveri che escono dall'Ospedale; dott. Oscar Fischer cor. 15 a favore del fondo orfani e vedove dell'Associazione dei Credit.

Per onorare la memoria del sig. Francesco Schrockenfuchs dalla signora Maria Biasoletto cor. 20 a favore della Guardia medica.

Per onorare la memoria del sig. Gustavo Greger, dai signori Anna e Roberto Kirchheiser cor. 20, Mary e Riccardo Tischer cor. 20 a favore del fondo orfani e vedove della Cassa degli impiegati del Credit.

Dal signor Ernesto Todeschini, per i suoi cari morti, cor. 100 a favore del fondo orfani dei camerieri del Lloyd.

Per onorare la memoria del sig. Emilio Magris, dai signori Luigi Muran cor. 4, Oreste Magris cor. 2, Benedetto De Pol cor. 5 a favore della Società fondo prev. Cellina.

* L'elargizione della signora Elvira Guastalla a favore della Guardia medica di cor. 5 e non 10 come fu pubblicata ieri.

— Alla Società per pensioni fra regnicoli pervennero dal «Buona Idea» 61

Fra donne. Iersera ricorsero alla Guardia medica Eudice Perlati, di 30 anni, abitante in via della Piccola Fornace N. 2 e Maria König, di 38 anni, abitante in via del Belvedere N. 38, questa per una ferita lacerata alla guancia sinistra, e l'altra per una contusione alla regione temporale sinistra. Le due donne per gelosia si erano azzuffate, bastonandosi a vicenda.

★ Alla Stazione centrale di soccorso si recò pure la giornalista Maria Dugolin, di 16 anni, abitante a Roiano N. 120, la quale aveva una ferita di punta al gomito destro. Raccontò che un'altra ragazza le aveva gettato dietro un paio di fionchi che l'aveva colpita così.

I furti della prestaservizi. A proposito dei furti commessi dalla prestaservizi Colino in danno della famiglia Gatti, il sig. Salomona ci dichiara che la stella d'oro con brillanti fu da lui acquistata il 27 giugno, smontata il 30 e fusa appena ai primi del corrente luglio. Accordò 520 corone con difficoltà, perché il massimo che poteva ricavarne era da 560 a 580 corone. Con ciò egli non intende di contenzione. Con l'oggetto possa essere costato anche 1200 corone, ma trentacinque o quarant'anni fa, quando cioè i brillanti valevano molto di più che ora.

Per concludere. Il fuochista Libero C., del quale s'è parlato parecchie volte in questi giorni a proposito della romanzesca odissea d'una ragazza, è venuto ieri a dichiararci che le smentite date a quanto egli affermò sono insussistenti e che per le minacce di cui egli fu fatto segno da parte della madre della ragazza è iniziato procedimento penale, che metterà in chiaro come stanno le cose.

I due Mustafà. A richiesta di Mustafà Hanic, di 38 anni, carbonaio, da Serejavo, abitante presso un affittatello in via di Donato N. 5, l'altra sera alle 7 fu arrestato il suo concittadino Mustafà Brekaj, di 35 anni, agente, senza occupazione. Alla polizia, il Hanic dichiarò che alcuni giorni prima il Brekaj lo aveva derubato di una catena d'argento del valore di 12 corone. L'imputato, che parla solo il serbo-croato, si protestò innocente, ma nondimeno fu trattenuto.

Durante il lavoro. Ieri, alle 2.30 pom., mentre il carbonaio Nicolò De Micheli, di 35 anni, abitante in via della Guardia 4, lavorava al Puntotranco molo N. 4, gli cadde addosso un grosso pezzo di carbone che gli cagionò una ferita alla gamba sinistra. Ebbe le cure necessarie dal dottore della Guardia medica.

Cadute. Domenico Cherbosich, di 66 anni, abitante a Pinguente, ieri venne accompagnato al nostro ospedale e ricoverato nella decima divisione perché, caduto, aveva riportato la frattura dell'omero destro.

La bambina Maria Gregorin, di 3 anni, abitante a Scorcio N. 343, ieri, cadendo, riportò una ferita di taglio all'occipite. Ebbe le cure del caso alla Stazione centrale di soccorso.

Lesioni accidentali. Ricorsero ieri alla Guardia medica: Ardito Zanuttelli, di 2 anni, abitante in via dei Giuliani N. 25, per una ferita di taglio al braccio destro; Mario Mansueti, di 16 anni, fabbro, abitante in via della Tessa N. 36, per una ferita all'indice destro.

Corrispondenza aperta. Commercialista. Nel mese di aprile dell'anno corrente l'Austria-Ungheria ha avuto un commercio di esportazione di cor. 293.300.000, con una diminuzione di cor. 17.300.000 in confronto a quello dell'aprile 1907. **Statistica.** La Camera di commercio del Regno sono 77. L'Algeria l'Italia ha le seguenti Camere di commercio: Parigi, Marsiglia, Londra, Bucarest, Costantinopoli, Smirne, Scialga, Alessandria, Tunisi, Nuova York, San Francisco di California, Messico, Lima, S. Paolo, Montevideo, Santos, Buenos Aires, Rosario di Santa Fe, Musei commerciali esistono a Venezia, Milano e Torino. **Pentita.** Ai coniugi separati è libero di unirsi nuovamente, la riunione però deve essere notificata al giudice ordinario. **Disgraziato.** L'obbligo di rifusione delle spese processuali colpisce l'eredità del condannato quando questi sia morto dopo che la sentenza era passata in giudicato. **Mercante.** Se un cavallo acquistato si scoprono entro 15 giorni dall'acquisto le seguenti malattie: glandolare sospetta o cimurro, borsaglia, oppure entro 30 giorni il caposmorco, il mal del verme, il resto, la gotta serena, la luna, si presume che l'animale fosse malato prima della consegna. Questa presunzione di diritto giova a chi ha acquistato l'animale soltanto se avvisi tosto del difetto scorporale al venditore o, in sua assenza, il giudice del luogo o i periti dell'aria. **Momolo.** Un giudice penale considera come colpevoli di contravvenzione e come tali, punibili con l'arresto da uno a sei mesi coloro che, o per dolo di natura o per obbligo assunto, dovrebbero aver cura d'un ammalato e gli lasciano mancare l'assistenza (art. 360 del Codice penale). **Gaetano.** Per quel concorso veda la corrispondenza aperta del 16 corrente. **Praticante.** Il termine di disdetta per un impiegato pagato a mese è di 6 settimane prima dell'espulso del trimestre solare. **Urgente.** L'attesa locomotrice è sintomo di molte malattie: dà luogo ad insolite impulsioni nel camminare, perdita d'equilibrio e a disordini speciali di coordinazione. Per maggiori dettagli si rivolga ad un medico. **Impiccando.** Generalmente l'arredamento della casa spetta allo sposo. **Due addobbi.** Per sapere dove si trovi quell'ufficiale si rivolga al Ministero della guerra in Roma. **Cene.** L'inventore Michele Micheluzzi è sempre a Londra. **Giove.** Savonarza di Braccia è giornalista scientifico; abita a Roma, via della Croce 50. Il «brick» ha due «gabbie» di maestro e di trinchetto, che portano «gabbie», contropartite di trinchetto e «Steamer» è la voce inglese di piroscalo. «Goletta» è un tipo di veliero della portata media di 100-150 tonnellate con due alberi molto inclinati verso poppa, e bontà. La velatura consiste in due randa e due controranda e tre o quattro bocche. Con vento favorevole la goletta spiega pure una grande vela di trinchetto. **Letto.** Con vento affezionato. Grazie, terremo conto. **Giulio.** Consulti gli orari dei piroscali. **Trasporto.** Il «Piccolo della Sera». **A.** solo andata diretto il cor. 36.10, III cor. 28.90, omnibus il cor. 37.50, III cor. 38.90. **Lampo.** Per Parma è più conveniente prendere qui a Trieste un biglietto internazionale combinabile di andata e ritorno. **Per l'itinerario.** Consulti gli orari nel nostro Salone d'informazioni. **Curioso.** Trieste-Graz diretto andata e ritorno 21.50, solo andata il cor. 38.90, III cor. 28.90. **Agazzi.** Fino a 10 anni compiuti pagano la metà del biglietto di solo andata o solo ritorno. **Pietro.** Si può passare benissimo con vettura sulla strada che da Opatowitz a Prosecco, tanto più che il lavoro di sterratura arriva appena a circa due chilometri da Opatowitz. **Tiziana.** Per andare a Belluno, 45 chilometri di distanza. Si può andare anche dalla Stazione per la Carnia. **Poliziotto.** Ampezzo-Lorenzago-Lozzo e viceversa trovano sempre vetture, ma la strada

a che siano del tutto asciutte. **Savoia.** La creta è un'eccezionale polvere dentifricia che rende bianchi i denti senza alterarne lo smalto. Di quando in quando si può far uso anche di un poco di bicarbonato di soda, ma solo raramente perché l'uso troppo frequente ne sarebbe dannosissimo. **Renato.** S'immergono gli oggetti arrugginiti in una soluzione di cloruro di stagno e vi si lasciano da 12 a 24 ore secondo lo spessore della ruggine da togliersi. La soluzione non deve contenere un grande eccesso d'acido poiché in tal caso il metallo stesso verrebbe intaccato. Tollo il pezzo dal bagno si lava prima con acqua poi con ammoniaca e si secca rapidamente. Esso assume quasi l'aspetto dell'argento, ma basta sfregarlo ben bene per ottenere l'aspetto normale. I metalli arrugginiti si possono anche pulire con uno straccio imbevuto di petrolio o d'un suo derivato. **Eugenio Vol.** Se il marmo danneggiato è macchiato già da lungo tempo, tratti la macchia d'olio con la benzina lasciando a contatto per parecchie ore. Le macchie d'olio recenti si tolgono sfregando con dell'argilla bianca umida. Si pulisce poi l'oggetto con acqua di sapone o con soluzione di soda.

Lotto. Estrazioni del 18 corr.:
Trieste 34 22 7 82 86
Linz 11 82 15 78 24

Notizie meteorologiche. Ieri temperatura ore 7 ant. 21.9, ore 2 pom. 26.—C. — Altezza barometrica ore 12 mer. 752.9. Oggi: alla mezzanotte 0.16 ant. e 2.46 pom. — Bassa marea 7.03 ant. e 9.23 pom.

Ogni giorno una. Il figlio di Glucosio è tutto suo padre.
La moglie: — Questo bambino ti imita sempre più di giorno in giorno.
Glucosio: — Qualcuno sciechezza ha commesso oggi?

TEATRI.

Minerva. Il cielo minaccioso e il vento impedirono per la seconda volta la tanto desiderata seconda rappresentazione dell'«Elisir d'amore». Questa sera alle 8.30, se il tempo vorrà permetterlo, avremo la seconda dell'«Elisir d'amore». Si prevede un pienone.

SPETTACOLI D'OGGI.
MINERVA. Spettacolo d'opera. Ore 8.30. *Elisir d'amore*, in 4 atti di Gaetano Donizetti.

Il processo contro il catechista di Muggia

(Giudizio distrettuale penale di Capodistria).

Ieri alle 4 pom., nella sezione dell'agguancio giudiziario dott. Trevisan, al Giudizio distrettuale penale di Capodistria, si lenne il dibattimento per contravvenzione di offese al buon costume con pubblico scandalo a carico di don Massimino Mazzarini, di 40 anni, dal Trentino, catechista nelle scuole comunali femminili di Muggia, accusato di aver commesso delle oscenità sulle persone delle scolare.

Rappresenta il P. M. l'uff. di cancelleria sig. Antonio de Gavardo; don Mazzarini, non comparso al dibattimento, è rappresentato e difeso dall'avv. Petronio di Trieste. Per ragioni ovvie, su richiesta del P. M. il dibattimento viene tenuto a porte chiuse.

Il giudice rileva che la Procura di Stato ha ritenuto che gli atti di cui vien accusato don Mazzarini, secondo le affermazioni delle testimonianze assunte, possano rivestire soltanto la contravvenzione contro i buoni costumi prevista al paragrafo 516 del Codice penale, per cui ha trasmessi gli atti al Giudizio. Essendo l'accusato non comparso, dà prima di tutto lettura del

Costituito dell'accusato

come fu da lui reso innanzi al giudice istruttore.

Don Mazzarini dichiara di aver ritirato le ammissioni da lui fatte dinanzi l'autorità scolastica il giorno 8 maggio 1908, poiché - dice - in quel momento era in uno stato d'animo tale da non sapere ciò che si dicesse, in seguito alla profonda commozione in cui versava per le accuse false mosseggi dalle fanciulle, certamente da altri aizzate contro di lui. A provare il suo stato d'animo, cita le testimonianze dell'ispettore scolastico sig. Giuseppe Parentin, del direttore sig. Carlo Runtich, del maestro comunale di Trieste sig. Tullio de Franceschi. Continua, dicendo che le bambine sentite dall'autorità giudiziaria erano state certamente messe su da altri, poiché affermarono cose non vere che vennero esagerate. L'accusato rileva che già altra volta si era tentato di gettare contro di lui accuse consimili, che poi accurate indagini da parte dell'autorità scolastica avevano chiarito essere calunnie.

A completamento del costituito

L'avv. Petronio osserva: A queste dichiarazioni fatte dinanzi l'autorità giudiziaria di Trento dal mio difeso, egli aggiunge ora per mio tramite: Che ebbe precedentemente un litigio con la famiglia St., una delle accusatrici, per aver egli fatto uscire dalla classe per mezz'ora un figlio della stessa, allievo del sesto corso, il quale lo aveva pupazzettato. Alla scolaria Maria R., una delle principali accusatrici, aveva dato un rabbuffo perché non si era presentata alla confessione di Pasqua. Con la famiglia B. era in rapporti d'inimicizia, per aver tenuto in reclusione, giustiziamente, un figlio della stessa, a nome Angelo; anzi dal padre di lui egli fu nominato, come fu pure minacciato il bidello della scuola. La moglie del B., due giorni dopo, ritirò la figlia Gisella dalla scuola, nell'ora di religione. Oltre questi fatti, l'accusato rileva che dev'essere tenuto conto dell'inimicizia politica, perché egli è un sacerdote e pretendeva strettamente le osservanze delle pratiche religiose da parte delle allieve, mentre quasi tutte le scolare accusatrici appartengono a famiglie spiccatamente socialiste.

Di queste dichiarazioni viene presa nota; e poi il giudice passa all'

Escussione delle testimonianze

le piccole danneggiate sono tutte fanciulle belle e vispe, eccettuata una che sembra malaticcia. Formano assieme con i loro vestiti lindi, uno strano contrasto di colori. Dal bianco candido, vanno al rosa, al celeste chiaro, al rosso cupo, al cenere. Entrano tutte con grande rispetto, dicendo a voce unanime: «Bon giorno signori, bon giorno»; e facendo dei graziosi inchini. Ammonite che dovranno dire la verità assoluta, rispondono tutte in coro: «Sissignori, sissignori, solo la verità».

Vengono quindi fatte uscire per essere chiamate ad una ad una.

La prima ad essere interrogata è Giuseppe B., di Augusto, nata a Viareggio e pertinente a Lucca, e dimorante a Muggia.

— Che cosa ha fatto a te il catechista don Mazzarini?

— A me il catechista non ha fatto nulla di male. Soltanto quando sono andata a confessarmi da lui, mi diede poi l'imbarco di compargli i giornali e portarglieli a casa. In casa sua mi accarezzò e - precisa come - e mi diceva: Te voio ben.

Avv. Petronio: Che impressione ti ha fatto con ciò il catechista? Come ti avesse accarezzato, non è vero?

Giud. Parlare d'impressione a queste fanciulle, non mi sembra cosa possibile. Meglio chiedere se ciò le sembrò brutto.

Test. Sì, un poco brutto, ma non tanto; perché il catechista era buono, non castigava mai senza motivi. Ci faceva così per ridere, ma senza cattiveria.

Maria R., di Giuseppe, da Muggia. E' una vispa fanciulla bionda, dagli occhi intelligenti, e si esprime con franchezza: — Cosa ch'el ne faceva? El ne ciamaava alla cattedra e la intanto che 'l ne domandava robe del catechismo, el zogava co' le man.

Giud. Tu vuoi forse parlare per te, ma non per le altre.

— Sì, sì. A mi el me ga fatto due volte. Giud. Ma non vedeva nessuno.

— Sì, sì. Un'altra putela ga osservado, e anzi la xe qua de fora. El voleva anche che ghe portassi i giornali a casa, ma mi gavevo paura, e mandavo le altre.

Giud. Perché non hai detto nulla a tua madre, dopo la prima volta?

— Perché gavevo paura che la me pesti.

Avv. Petronio: Constatò la contraddizione della teste, la quale nell'interrogatorio dinanzi la polizia disse che aveva detto tutto alla madre, tanto che questa le aveva fatto due paia di mutandine chiuse.

Test. Mi go volesto che la le fazzi cusi: ma no go dito per qual motivo.

Giud. Il catechista diceva anche brutte parole?

La ragazzina ripete quanto il catechista era uso dire quando si domandava il permesso per andar in cesso.

Giud. Ti sembrano indecenti queste frasi?

Test. Altrocché.

Avv. Petronio: Constatò già sin d'ora che, come risulterà dalle letture di deposizioni delle altre fanciulle, che non fecero che lodare il contegno del catechista, «era loro impressione che questi usasse le frasi che sono state interpretate come indecenti una per le scolare poco diligenti, l'altra per quelle buone a nulla, intendendo dir loro così che erano zuccone».

Test. Mi so che no studiavo mai niente; e dopo che el ne ciamaava in cattedra, a tute el ne dava primo grado.

Avv. Petronio: Stando a quanto oggi afferma la teste, si sarebbe dovuto accusare don Mazzarini per oltraggio al pudore, non per semplice contravvenzione di pubblico scandalo.

Il giudice delibera seduta stante di interrogare il dott. Lonzer, il quale estese il protocollo delle deposizioni. Il dott. Lonzer dichiara che a quanto egli crede e ricorda, tutte le fanciulle limitarono la portata degli atti all'esterno della persona; per cui così deve aver detto antecedentemente anche la R.; altrimenti sarebbe stata registrata la sua asserzione odierna.

La teste, però, insiste nell'affermazione.

Altre testimonianze

Gisella B., di Giuseppe, da Muggia, dice: Anche a mi, quando che 'l me ciamaava alla cattedra, tre volte el ga fatto cusi - ed accennava esternamente, fra i vestiti. — El voleva anche che ghe portassi i giornali a casa, ma mi no volevo mai andar.

Giud. Ti sembrava cosa brutta?

— Eh, sì.

Elvira P., di Giuseppe, da Muggia; ha una cera di amica, e sembra un po' tardata. Dice di aver visto il catechista accarezzare la B. quando era alla cattedra. Dif. Constatò che la P. era di posto all'ultima panca della classe e non poteva vedere, quindi, ciò che pretende sia accaduto presso la cattedra, dal momento che tanto l'accusato quanto la B., stavano di fronte alle altre scolare.

Teste: Ma mi go visto.

Giud.: Ma come hai potuto vedere?

— Mi no so. Ma mi go visto.

Avv. Petronio: Constatò che la teste nel suo deposito antecedente ha detto di aver veduto soltanto qualche volta il catechista toccare la schiena a qualche scolara. Ciò potrebbe essere benissimo, poiché comunemente da adulti vien fatto di toccare le spalle ai fanciulli, in aria di protezione.

Teste: Ma mi go dito sempre come oggi, anche in dirigenza, anche a quel sior del «Piccolo» che 'l xe vignudo domandarme. Eugenia V., di Eugenio, da Muggia; narra che due volte don Mazzarini la «accarezzò» per tutto il tempo che la interrogò sul catechismo.

Gisella O., di Leonardo, da Muggia; una fanciulla dai capelli castani, vestita in color cenerino, parla a scatti, come seguendo visioni di fatti trascorsi di cui si risovviene ad intervalli. A mi una volta el me ga toco co' la man sui vestiti e una 'l me ga toco le gambe. A casa sua el me ga dato un santo, e tocadommo sin al genocchio el me ga dato un baso. El me ga cinto sui ginocchi. El me voleva ben.

Avv. Petronio: Tu ad ogni modo ritenevi appunto che ti volesse dimostrare benevolenza?

— Sì, el iera bon. El ne dava sempre santi.

Giud.: Hai veduto che anche ad altre fanciulle abbia fatto qualche «accarezza» come a te?

— Sì, sì. A mi, un'altra putela de scola.

Giudice: E perché non hai parlato prima che gli altri fatti venissero risaputi?

— Me vergognavo.

Ildegarda P., di Ernesto, da Muggia: Per due volte, a casa sua, quando che andavo a portar i giornali, el me ga toco la schiena e drio de la schiena. Anche ala cattedra. Un cinque volte in tutto.

Giud. Ma perché hai taciuto?

La teste rimane perplessa, poi dice timorosa: Me vergognavo.

— In ogni modo, non ti fece del male. Voleva forse soltanto accarezzarti?

— Credo de sì. El me basava e el me dava santi.

Letture di altri depositi

— Su proposta del difensore, d'accordo il P. M., il giudice dà lettura dei depositi in atti delle seguenti teste: La scolaria Baldina Z., che afferma di mai aver veduto il catechista fare atti non decenti. Se accarezzava tutte le scolare, era perché amava tutte. Alice T. afferma di aver veduto don Mazzarini soltanto una volta alzare leggermente le gambe ad una scolaria, ma in atto benevolo, dicendole: «Come sei brava!» perché quella scolaria aveva risposto bene a tutte le domande rivolte. «Patata» diceva a quelle scolare che non sapevano rispondere. Pierina T., avendo portato anche lei i giornali in casa del catechista, fu da lui congedata con un colpettino sulla schiena, ma così, in atto di commiato. Mai udì parole oscene; mai vide nulla di indecente. Maria P., pure mai vide nulla, mai udì nulla. Maddalena S. dice che soltanto tre anni fa una volta fu toccata dal catechista come le scolare che ora depongono contro di lui, sopra le vesti. Giovanna Z. dice che don Mazzarini usava toccare sulla schiena soltanto le scolare disubbidienti. Anna P., Giovanna A. e Maria M., depongono in conformità. Le deposizioni del maestro Francesco Zorzon, della maestra signorina Bice Mosetig, del direttore sig. Carlo Runtich si riferiscono alle pratiche fatte, quando il primo seppa e riferì che le fanciulle raccontavano gesti osceni fatti dal catechista. Di qui l'inchiesta i cui risultati furono comunicati all'autorità scolastica distrettuale. Tutti e tre questi testi dichiarano di aver conosciuto sempre il catechista per persona dabbene, di mai aver udito dalla sua bocca espressioni scorrette e di essere rimasti profondamente meravigliati e dolorosamente impressionati, quando le ragazzine raccontarono i fatti.

Vengono letti pure i depositi della scolaria Giovanna Z. e della maestra signorina Mosetig dinanzi l'autorità comunale di Muggia.

Avv. Petronio: Siccome la scolaria Gisella O. afferma di aver veduto che il catechista avesse toccata come lei la scolaria Pierina T., che, invece, nel suo deposito in iscritto parla bene del catechista, chiede l'assunzione della T., e così pure l'assunzione a testimoni della scolaria Giovanna Z., che afferma che soltanto alle scolare disubbidienti il catechista usava tale trattamento; della scolaria Giovanna A., che avrebbe detto nel suo deposito in iscritto che il catechista stava sempre a debita distanza dalle scolare.

Giud.: La distanza a cui si riferisce la scolaria Giovanna A. non potrebbe certo dimostrare che le altre scolare non furono toccate, quando, a parte l'intenzione, è impossibile ritenere che non sieno state toccate.

Il giudice, quindi, respinge le proposte, ritenendole inconferenti; trova, però, di richiamare la teste Gisella O. Questa, ad analoghe domande risponde: «Sì. Go visto che el catechista 'l ga toco la T. come a mi, quando che la iera ala cattedra».

Giud.: Ma come hai potuto vedere?

— El catechista el me gaveva messo a notar sulla tabella, e mi iero vixin la cattedra, e go visto. Ma anche la T. a mi la me ga dito che el catechista la gaveva toccada. Mi de ela no go visto che a scola; a casa no so. Perché mi no me ricordo de aver visto la T. a casa del catechista, dove che noi andavamo a scola de canto, per cantar in organo, in chiesa.

Il dibattimento è prorogato

Mentre la O. si ritira, il giudice domanda al difensore:

— Insiste lei sulla proposta di citare la teste T.?

Avv. Petronio: Mantengo le mie proposte.

Giud.: Allora citeremo la T. per un confronto con la O. Prorogo quindi il dibattimento a martedì prossimo 21 corrente, alle 3 pomeridiane.

COMUNICATI *

Esterno doverosamente i più vivi ringraziamenti, e la mia perenne gratitudine ai chiarissimi signori Prof. Welponer e Dr. Brun per avermi ridonata salva la mia consorte, mediante una riuscitissima quanto difficile operazione.

Grazie infinite devo pure all'egregio Dr. Jurcev che cooperò assieme agli insigni operatori al felice esito.

Devotamente
VITTORIO PINZANI.

Per unanime deliberato del congresso di ieri porgiamo, in segno di riconoscenza, i più sentiti ringraziamenti all'esimo medico Dr. Alfredo Alpron per la sua valida operosità, per lo zelo e disinteresse nell'adempimento delle mansioni di medico sociale.

TRIESTE, 18 Luglio 1908.

LA DIREZIONE

della Prima Cassa Triestina d'Assicurazione dei Principali del Consorzio fra Esercenti in commestibili e affini.

La sottoscritta in unione a tutti i Consortisti, partecipa, che il noto Luigi Matulich venne immediatamente espulso dal Consorzio Triestino dei Servi di Piazza.

TRIESTE, 17 Luglio 1908.

La Direzione.

N. 1769.

Avviso di concorso.

Presso questo Municipio è da coprirsi il posto di tecnico municipale con l'annuo emolumento di cor. 2400.

I concorrenti presenteranno le loro istanze allo scrivente entro il 20 agosto p. v., corredandole dei certificati di nascita e d'incollato, nonché di tutti quei documenti che potessero giovare alla nomina, la quale sarà definitiva dopo trascorso un anno di prova.

Verrà data la preferenza a coloro che dimostreranno di essersi occupati quali geometri.

DAL MUNICIPIO DI MONFALCONE

li 18 luglio 1908.

Il Gerente: Dandini.

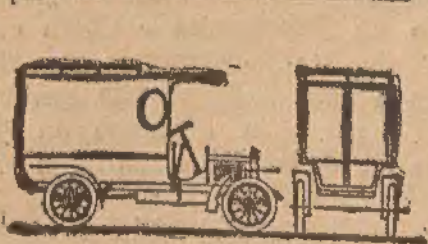
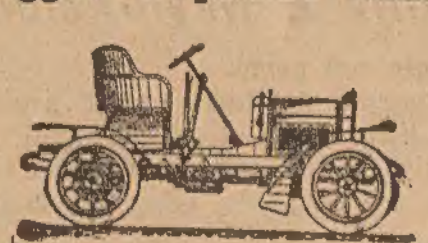
Avviso di concorso.

La ditta D. Tripovich apre il concorso per lo scarico del legname trovandosi nello scalo del piroscalo «Vasta e Guerzera», affondato alla Diga. Per tale lavoro ritenevano sufficienti 3 o 4 palombari provetti, che assumessero il lavoro a contratto per la sola mano d'opera, nel mentre la ditta suddetta fornirebbe le sue macchine e vestiti da palombaro, nonché gli utensili per il lavoro sottomarino e l'assistenza con barca, vaporino e personale per ricevere ed asportare il legname.

Le offerte sono da indirizzarsi in lettera chiusa all'Ufficio encursale della ditta, Riva Granda N. 2, p. terra, fino a tutto il 25 luglio corrente.

Motociclette Vetturette

leggero a quattro cilindri



LAURIN & KLEMENT
Jungbunzlau
SOCIETÀ PER AZIONI.

Arte di Arredamento Signorile e Borghese

PORTOIS & Fx.

Centrale:

VIENNA III Ungargasse 59-61.

Dopo le FRUTTA bevete Cognac

Gróf Keglevich István utódai

(Suoc. del conte Stefano Keglevich)

per preservarvi dal male di stomaco.

Guardarsi dalle contraffazioni della suddetta marca

*) La Redazione si dichiara estranea tanto riguardo alla forma quanto al contenuto e non assume alcuna responsabilità fuori di quella voluta dalla legge

Il Dott. Augusto Turchetto

MEDICO-CHIRURGO

riceve dalle 3-4 pom.

in via Giulia N. 15 primo piano

Un'importante ditta in calature di tela, pelle e «Hunys» CERCA PRONTAMENTE RAPPRESENTANTI, a condizioni favorevoli. Offerte sub «W. Z. 230» inviare a Rudolf Mosse, Vienna I, Seilerstätte 2.

TRENTENNE

attualmente in Egitto, da 10 anni in commercio, conosce italiano, francese, tedesco, contabilità, lavori di magazzino, intelligenza e lavoratore.

CERCA POSTO DI FIDUCIA a Trieste o nella Regione. Referenze ineccepibili. Disponibile contro un mese di preavviso. Offerte sub «80 Egitto» al «Piccolo».

EX GROSSISTA

bene introdotto e conosciuto in tutta la Dalmazia

cerca rappresentanze

di Ditta in coloniali e generi affini. Buone referenze. Gentili offerte dirigere sub «Agosto 1908» all'amministrazione del «Piccolo».

175 Dozzine

LENZUOLA

senza cucitura, orlate, 150 cm. larghe e 2 metri lunghe, filo garantito, tessuto dei migliori filati

(Tribunale prov. di Trieste)

Tra confinanti.

„Se i soldati de uno Stato...”

Un piccolo mucicchio ed una bassa siepe dividevano i poderi di Matteo Crisman e Gregorio Tuliach, piccoli possidenti dei dintorni di Portorose presso Pirano. Ma un grande odio, tramandato da padre in figlio, divideva le famiglie dei proprietari.

Un giorno nella metà dello scorso aprile al Tuliach fu intimato un atto, nel quale era detto che l'autorità di finanza lo condannava ad una piccola multa, per contravvenzione.

«Qua i me ga fatto la spia» disse il Tuliach - e a farmela no poi esser stato che el Crisman; nessun altro che lui.

E, alcuni giorni dopo, nel pomeriggio del 30 aprile, mentre era occupato a cimar i rami dei gelci che si trovano a faccia all'abitazione del Crisman, scorse questo, che pacificamente seduto fuori dell'uscio guardava nella sua direzione.

Ad un certo punto, essendogli sembrato che il Crisman lo additasse al figlio, come a deriderlo, scese dall'albero, e, tendendo le mani, in una delle quali teneva il seghetto e la falce, gridò al vecchio: «Gentia, brutta spia, brutto come el demonio».

«Sempre più bel de vu. Sarè vu una spia» gli rispose, facendosi innanzi, il Crisman.

Ma non aveva richiuso la bocca che una grossa pietra lanciatagli contro dal Tuliach, gli piombava ai piedi. Il Crisman rispose anche a sassate. La sassaiola fu feroce ed a bersaglio sempre più vicino.

Il Tuliach, colpito alla fronte da una grossa pietra, si scagliò contro al Crisman, tentando di colpirlo col seghetto, la lotta, corpo a corpo, fu lunga; finalmente il Crisman riuscì a disarmare l'avversario, rimanendo però ferito di taglio a un dito.

Il Crisman si medicò da sé, versandosi sulla ferita alcune gocce di olio di scorpiione, e applicandovi su alcune raganelle che levò dai muri della stalla; ma il Tuliach dovette ricorrere a un medico che lo tenne in cura per oltre venti giorni.

Il Crisman ieri comparve dinanzi ai giudici, accusato del crimine di grave lesione corporale ex §§ 153 e 155 del Codice penale. Era difeso dal dott. Lorenzini di Pirano.

L'accusato si ritenne colpevole del fatto, ma accusò a sua giustificazione la necessità legittima difesa.

«Io iero sul mio fondo» disse - «e no ghè domandavo niente: lui el xe sta el primo a butarme i sassi, che i era assai più passanti dei miei. Mi dovevo difenderme. Se no 'varia fatto cussì, el me 'varia mazzado. Ancora dopo el tentava de segarne par mezo, co' la sega dei moreri, el m'ha falà un dedito, che se no gera l'olio de scarpien e la raganelle, chissà come che l'andava... Se andava da un dottor, 'varia perso el dedito, 'a varia...».

Pres. Non occorre scagliar sassi per difendersi: bastava che si fosse ritirato nella sua abitazione...

Acc. Brax, a ciò che el me ciassipi dentro in trapola! Mi gero sul mio fondo, e l'avevo diritto de difenderme... Me par... Il danneggiato ammette di essere stato il primo a scagliare un sasso; ma dice di essere rimasto fermo al suo posto.

«Xe sta lu» dice - a vegnirne in contro, el m'ha colpì due volte: una al piè dritto, e una sora l'occhio; po' el me xe saltà addosso.

A mezzo del suo avvocato chiede indennizzo complessivo di cor. 1004.40.

Il figlio dell'accusato, Giorgio Crisman, un vispo ragazzo di 13 anni, ammonito a dire la verità, raccontò la battaglia fra suo padre e il Tuliach, gestendo e gridando, come se questa avvenisse allora. Si busca però una rammanzina dal presidente, quando cade in evidenti contraddizioni.

Maria Crisman, moglie dell'accusato: assistette di lontano, al duello di sassi - vide il marito alle prese col danneggiato - e corse via a gridare al soccorso.

La Corte ritiene il Crisman colpevole del crimine, e lo condanna perciò a 3 mesi di carcere duro inasprito da un digiuno e da un isolamento al mese.

L'accusato dichiara di voler ricorrere.

«Io sul mio» esclama - sul mio campo! Se i soldati de uno Stato a i vole andar in 'un altro Stato i li sbarca coi cannoni! E mi no posso gnancu difenderme coi sassi... Xe giustizia, ah?

Ad esce col suo difensore che lo esorta a calmarsi.

I denti del „magnacarte“

Giovanni Monfreda, di 56 anni, da Zara, per essere stato qualche tempo direttore nello studio d'un avvocato, non ha imparato molto bene a sgusciar fra i paragrafi del Codice. Fu più volte acciuffato e una fra le altre dovette comparire anche innanzi ai giurati per rispondere del crimine di truffa: ebbe fortuna e venne assolto. Ma a torto vide nel verdetto un incoraggiamento a continuare. Pur cambiando campo, continuò a pelare il prossimo come gli capitava: faceva il mediatore d'impieghi, il sollecitatore di sussidi, l'estensore di suppliche, specialmente di suppliche cui occorreva il bollo. E si capisce perché...

Ieri egli comparve dinanzi ai giudici accusato del suo crimine: il crimine di truffa, perché a furia di fare il „magnacarte“ aveva finito col mangiarsi i denari dei clienti; e propriamente: di Antonio Agnolo, col pretesto che gli abbisognavano denari per un atto che poi non estese, cor. 8; di Pietro Carneut, per l'istesso motivo, cor. 12; di Giovanni Rocco, con promessa di fargli recuperare un grosso credito, cor. 40; di Giuseppe Gherghic, per identico fatto, cor. 49; di Martino Pechiar, verso promessa di patrocinarlo in una lite, cor. 74; ed infine di Luigi Adamich, cor. 80 e un orologio d'argento del valore di cor. 20.

Interessante quest'ultimo caso: L'Adamich aveva da promuovere una causa civile presso il Giudizio distrettuale di Comilano. Per essere sicuro di vincere, volle interrogare quanti di amici e conoscenti aveva. Gli furono indicati tutti gli avvocati della Camera; ma egli ricorse invece al Monfreda.

La fada de lui - lo avevano consigliato - el xe meo de un avvocato, no i lo vol fra de loro perché el xe massa bravo: xe invidia.

E l'Adamich si recò dal Monfreda. «Prima el me ga domandà - disse ieri l'Adamich, che fu udito come testimone - 20 corone de anticipazioni e po'

altre dieste per le spese de viaggio. Mi ghe le go dade, pregandolo che l'andassi subito. «Vado adesso» el me ga risposto. «Anzi», el fa, vedendo che ghevo tirà fora l'orologio per guardar se el 'rivassi a ciapar el treno, «la me impresti el tuo orologio, cussì me savarò regolar». E mi ghe lo go dato; ma no go visto più nè lui, nè petizion, nè orologio, nè gnente.

L'accusato ammise di essersi fatto consegnare i denari, ma sostenne di avere, però, anche estesi i documenti.

«Se no sono venuti fuori, io non ne ho colpa» concluse.

Inutilmente, però, il suo difensore avv. Slocovich tentò di sottrarlo alle conseguenze dei suoi atti, cercando di ridurre il crimine in tante contravvenzioni d'infelicità.

La Corte condannò il Monfreda a 2 mesi di carcere duro inasprito da un digiuno al mese.

Il Monfreda, ch'era in istato d'arresto, s'adattò.

Presiedeva il cons. Lion; giudici: Parisini, Paoletti e Comel, P. M. il sost. Procuratore di Stato dott. Barzal.

TRIBUNALE INDUSTRIALE

Abbandono immediato dell'impiego

Ieri, si svolse dinanzi al Tribunale industriale una controversia fra la Società per la fabbricazione di automobili „Alba“ e il contabile Carlo Chinast.

La Società aveva assunto al proprio servizio, in qualità di contabile, il Chinast, facendolo venire da Zara. Era stato stipulato fra le parti che al Chinast veniva assicurata occupazione per due mesi. Dopo alcuni giorni, però, essendo venuto a sapere che la fabbrica sarebbe stata chiusa in breve, il Chinast chiese al direttore come avrebbe dovuto contenersi. Gli fu risposto, che poteva cercarsi altro impiego: all'uopo gli furono accordate anzi due ore al giorno di libertà per potersi procurare il nuovo impiego.

Erano trascorsi così 18 giorni dalla sua entrata al servizio, quando la Direzione decise di chiudere la fabbrica; il Chinast avrebbe dovuto però rimanere ancora al servizio, per regolare le pendenze. Nonchè il Chinast si licenziò la sera stessa, dicendo che si recava a Fiume, dove aveva trovato un posto.

Gli fu osservato dalla Direzione che egli non poteva abbandonare così il servizio, senza averne fatto parola prima. Se se ne andava così, gli avrebbero trattenuto le 46 corone che gli sarebbero spettate per il viaggio da Zara a Trieste.

Il Chinast non ne volle sapere della trattenuta ed impetò la Società per l'importo di cor. 104.67, corrispondente alle spese di viaggio e alle giornate di lavoro.

Il sig. Enrico Sacraisak, rappresentante della convenuta, si richiamò al contratto stipulato, rilevando che in causa dell'abbandono del servizio da parte del Chinast, e del disordine in cui egli aveva lasciato i registri, molte pendenze furono liquidate in più, e molte in meno, per cui - dice - piovvero da ogni parte contestazioni. In proposito propone che siano uditi quali testimoni i signori Unterchircher e Scordilly.

La Corte respinge, però, la proposta della convenuta e condanna questa a pagare all'attore l'importo da lui chiesto. La sentenza si basò sulle ammissioni del procuratore della ditta, il quale convenne che il Chinast era stato autorizzato a cercarsi un altro impiego.

Presiedeva il cons. Brelich; giudici: il sig. Antonio Gasser per i datori del lavoro, e il sig. Giovanni Nassigueria per gli operai.

MARINA E NAVIGAZIONE

Movimento nel porto. Ieri arrivarono nel nostro porto: i pir. del Lloyd «Ettore» da Costantinopoli, scali e Brindisi con 7 pass., «Metovitch» da Venezia con 82 pass., «Bar. Gautsch» da Cattaro e scali con 814 pass., i pir. ellen. «Thrakia» da Trebisonda e Corfu con 35 pass.; i pir. ital. «Brindisi» da Bari e Zara con 4 pass., «Epiro» da Salomara e Venezia; i pir. a-u. «Fiume» da Fiume, «Bosnia» da Metcovich e scali con 97 passeggeri.

Partirono: i pir. del Lloyd «Elektra» per Brindisi, Alessandria e la Soria, «Wurmbrand» per Venezia, «Metovitch» pure per Venezia; i pir. a-u. «Bar. Fejervary» per Brasile, «Hungaria» per Metcovich, «Jadro» per Spalato, «Argentina» per Nuova York; il pir. inglese «Cyprus» per Liverpool.

Movimento dei piroscafi a-u. «Andrassy» e «Kassa» arrivarono il 17 a Genova; «Nador» il 15 a Cetta; «Baross» il 16 a Swansea; «Stefania» il 16 a North Shields; «Orsova» partì il 15 da Newport per Fiume; «Orien» arrivò il 17 a Marsiglia; «Chlunsky» da Odessa passò Gibilterra il 15.

Lloydiani «M. Teresa» partì il 17 da Alessandria per Brindisi e Trieste; «Vorwaerts» arrivò il 17 a Bombay.

Austro-Americana. «Alice» arrivò il 14 a Nuova York; «M. Washington» proseguì il 15 da Palermo per Nuova York; «Giulia» il 13 da Palermo per Nuova Orleans; «Sofia» partì il 16 da Montevideo per Trieste; «Alberta» il 16 da Tampa per Nuova Orleans; «Clara» arrivò il 17 a Barcellona; «Emilia» il 15 a Nuova Orleans; «Ida» il 17 a Fiume; «Lucia» partì il 17 a Havre per S. Naizaire; «Teresa» arrivò il 17 a Gibilterra; «Vincenzo Bonanno» partì il 16 da Genova per Trieste.

IL PROGRAMMA GOVERNATIVO

per il promovimento economico dell'Istria

Abbiamo da Vienna, 18: Iersera presso la caposessione dott. Engel al ministero delle finanze si tenne una conferenza dei deputati istriani. Il caposessione Engel espone il programma compilato dal Governo per l'incremento degli interessi economici e intellettuali dell'Istria. Questo programma, come è già noto, comprende opere portuali e stradali, l'istituzione di 35 nuovi uffici postali e telegrafici, la congiunzione telefonica dell'Istria con Trieste, l'istituzione di scuole popolari, cittadine e agrarie da sovvenzionarsi dallo Stato, provvedimenti a favore della pesca, ecc. Seguita una discussione cui parteciparono tutti i deputati presenti, i quali approvarono il program-

FINISSIMO BURRO DA THE

spedisce verso rivalsa al prezzo di

Cor. 2.80 al chilog. franco Tieschen,

FRANZ KOLLERITSCH
TIESCHEN presso HALBENRAIN,

GUANTI DI PELLE

dell'UNICA FABBRICA TRIESTINA
PREMIATA CON MEDAGLIA DELLO STATO
G. Valerio

PIAZZA CAVANA 3, vis-à-vis la Farm. Serravalle
GUANTI SU MISURA - Ricchissimo assortimento
GUANTI IN TESSUTO
PREZZI DI FABBRICA

FRANCESCO GIUSEPPE

ACQUA PURGATIVA NATURALE ECCELLENTESSIMA



FUCILI

LANCASTER da fior. 13.-, carabine FLO-
BERT da fior. 28.-, pistola da fior. 0.75,
revolver da fior. 2.50.

Riparazioni a prezzo conveniente. Prezzo
corrente illustrato gratis e franco.

F. DUSEK, Opaco 46, a/d Staatsbahn (Boemia)

Danaro! prestiti! anticipazioni!

Ufficiali, impiegati, pensionati, personalità, ricevono prestiti, eventualmente con anticipazioni, importi piccoli e grandi alle migliori condizioni. Nessuna spesa anticipata. Aiuto immediato! Si ricevono danari su usufrutti di qualunque specie. Offerta sub «Sektora» all'Ufficio Annonzi Edvard Braun, Vienna, Rotenturmstrasse 9.

SIGNORE E SIGNORI SAGGI

si fanno mandare il mio opuscolo istruttivo sulla «piccola famiglia» nonché il prezzo corrente in merito agli articoli igienici. Spedizione discreta verso invio di 40 centesimi in francobolli.

H. AUER, Vienna IX/2 Nussdorferstrasse 3-13

VINI GENUINI GARANTITI

di Lissa

Specialità Vini fino di Lissa

in bottiglie

Olio e Acquavite della Dalmazia

Deposito Vini Giovanni Tomich

Via Silvio Pellico 2

ai piedi della Nuova Scalinata

PIQUE

Famete la Carta da Sigarette

PIQUE

È LA MIGLIORE ESISTENTE



SERVIZIO TRASPORTI MOBILI

con furgoni imbottiti

CARO & JELLINEK, TRIESTE

Telefono 1627. Via Carradori 16, I piano

Offronsi per traslochi con o

senza furgoni imbottiti da e

per qualunque destinazione

dell'interno e dell'estero.

SERVIZIO ESATTO GARANTITO, PREZZI MITI

Pneumatici per biciclette

Qualità senza difetti. - Acquisto d'occasione! Qualità A: Mantello Cor. 6.30, Tubi d'aria Cor. 3.40. Qualità B con garanzia: Mantello Cor. 8.-, Tubi d'aria Cor. 4.50. Qualità C: Mantelli «per montagna» gomma rossa «para» della grossezza di un centimetro Cor. 14.50. Tubi d'aria di gomma rossa «para» della migliore qualità Cor. 6.50.

Spedizioni soltanto verso rivalsa:

L. Back & C., Vienna I/1, Schottenring 17

Catalogo con 5000 Orologi

a chiunque spedisce

gratis e franco senza alcun pagamento.

Rosk. brevettato

d'argento

ferrovieri

d'argento con doppia calotta

Sveglia

con quadrante illuminato

con soneria da torre

Orologio per cucina

Orologio a pendolo, 70 cm.

con soneria da torre

con sveglia

con musica

Orologi originali di Omega, Schaffhausen, Glashütte, Helios, Amalfi i. r. approvati da Cor. 13.-, come pure oggetti d'oro e d'argento a prezzi originali di fabbrica, 3 anni di garanzia. Si accordano scambi o si restituisce il danaro.

Max Böhm, Vienna IV,

Margaretenstrasse 27-46, (Casa propria)

Tesoriere perito giurato.

La ditta più importante nel vecchio.

Fondata nel 1840.

Catalogo con 5000 illustrazioni, gratis e franco.

VECCHISSIMA DITTA INSINUATA

estesissime relazioni, esuberante d'affari,

cerca socio o correntista circa 90,000 Corone

buone condizioni, causa uscita altro socio. Mediatori esclusi. Gentili

offerte al Piccolo sub., COMMERCIO NOVANTAMILA

La più bella estate
diventa una
TORTURA per ogni SIGNORA
che abbia lentiggini.
La Crema per le lentiggini di Roberto Fischer allontana con sicurezza le lentiggini, macchie ecc. e fa ridiventare la pelle pulita e bella.
Prezzo Cor. 4.- verso rivalsa Cor. 4.65.
ROBERTO FISCHER, dottore in chimica e cosmetici, Vienna, I., Salvatorgasse 11 (Passauerplatz 2)

Collegio Militarizzato A. GABELLI

UDINE

I risultati scolastici (95% di promossi) anche per l'anno scolastico 1907-1908, non potevano essere migliori e confermano la fama dell'Istituto, divenuto ormai internazionale.

Il Collegio è inoltre raccomandabile alle famiglie per la seria disciplina, veramente educativa, e per l'insegnamento delle lingue francese e tedesca.

Chiedere programma o meglio visitare il bellissimo e salubre stabilimento diviso, secondo l'uso moderno, a padiglioni.

AUTORIZZATO
Istituto Kuglmayr
GORIZIA
Via Giosuè Carducci N. 10
XXII Anno
Si accolgono alunni che frequentino le Scuole medie, la preparatoria o la quarta popolare o che dovessero prepararsi per queste Scuole.

CANI DI RAZZA

ritirati direttamente dall'allevatore
esemplari scelti e sani, vende a prezzi convenienti, con garanzia che arrivano vivi e sani, la Hundesportcentrale di F. Pöber, Praga - Weinberg 917/Pi.

Primarie referenze! Pregasi indicare nell'ordinazione la razza del cane, oppure lo scopo al quale deve servire.

Apparati fotografici ed accessori

VITTORIO POLLI, Corso 2, primo piano

GRANDE LABORATORIO DI SVILUPPO E STAMPA

Specialità Ingrandimenti.

Fabbrica di macchine e motori

Ing. E. PLEWA & Comp. VII

Wattgasse 78-80

NUOVI BREVETTATI

Motori Naphta

e Gas povero

MOTORI A VAPORE, BENZINA, GAS ILLUMINANTE

Costruzione solidissima, insuperabile, 1-3 cent. per ora e cav.

Specialità: mod. forni e macchine per pasticceria, panifici e paste alimentari.

ED. AGNANI SUCC. Grande Deposito

VIA SCORZERIA 4. - TELEFONO 1121.

Dogherelle rovere e faggio (per uso pavimenti), di prima e seconda

qualità in qualunque dimensione a prezzi

di assoluta concorrenza, imballaggio d'esportazione, spedizioni sollecite, referenze di

primo ordine. Magazzini: Via Scorzaria N. 4, Via Solitaria N. 13,

Via Barriera Vecchia N. 21, Via Acquedotto N. 61.

CREMA, SAPONE e CIPRIA

sono insuperabili ed indispensabili contro la pelle ro-

vida, contro lo squamarsi della pelle, contro le legger-

gere ferite, ustioni, escorrazioni, lacerazioni della pelle

nonché contro tutti gli inconvenienti della cute deri-

vanti da fatiche sportive, dal caldo, dalla polvere, sudore ecc. Attenzione! delle primarie capacità mediche. Ven-

dono nelle farmacie, drogherie, profumerie e direttamente

dalla fabbrica: Dott. Graf & Co., Vienna VI/1, Kopernikusgasse 10.

BYROLIN

mento dai fabbricanti: Dott. Graf & Co., Vienna VI/1, Kopernikusgasse 10.

Interessante per osti e trattori!

ORCHESTRIONI, PIANINI ELETTRICI

ecc.

A PREZZI ORIGINALI DI FABBRICA.

Facilitazioni di pagamento - Garanzia assoluta per il buon funziona-

mento in confronto al prodotto di certe fabbriche dell'estero - della massima conve-

nienza sia per il prezzo che per la qualità. Manutenzione gratuita.

L. MAGRINI & FIGLIO

Premiata Fabbrica Pianoforti ecc.

Via S. Giovanni 14, angolo piazza S. Giovanni

SMALTO MARX

VERNICE A COLORI

(Marche di fabbrica registrate)

Applicabile dovunque: legno, metallo, pietra, muro ecc. Asciuga in brevissimo tempo, dando

una superficie lucida, vitrea e durissima. Lavabile, resiste ai disinfettanti nonché a temperature

alte. Non scolorisce alle intemperie né al sole. Qualità speciali per i vari usi in tutti i colori.

Atteggiate a Trieste presso: G. A. ONGARO, ETTORRE ZERNITZ, VITTORIO TOSI, L. NAGELSCHMIDT,

ANTONIO URSICH e I. RIZZOLI. - A Gorizia: A. SEPPEHOFER.

Deposito generale: FRATELLI FABER - Trieste

DEPOSITO SETERIE

prima costavano Cor. 3.50 ora soltanto Cor. 1.50 + 1.90

Foulards francesi in bellissimi colori, lisci, rigati e quadrigliati,

Shantung prima costavano Cor. 3.90, ora Cor. 2.90

Il seguito degli avvisi collettivi si trova
a VI pagina.

Il seguito degli avvisi collettivi si trova
in VI pagina.

Le famiglie **Verzegnassi** e **Gregoris**, affrante dal dolore, partecipano agli altri congiunti, amici e conoscenti il decesso del loro amatissimo

GIUSEPPE VERZEGNASSI

avvenuto ieri sera a S. Rocco presso Muggia.

CERVIGNANO, 18 Luglio 1936.

Il presente annuncio serve quale partecipazione diretta.

Le famiglie **Strudthoff** ed **Ermenly**, profondamente addolorate, partecipano al decesso avvenuto ieri sera improvvisamente del loro carissimo ed indimenticabile amministratore signor

GIUSEPPE VERZEGNASSI

che per ben trent'anni prestò l'opera sua apprezzata con fedeltà ed affetto senza pari.

I funerali del caro estinto avranno luogo Domenica 19 corr. alle ore 4 pom., partendo il convoglio dalla Villa Strudthoff S. Rocco presso Muggia.

S. ROCCO, 18 Luglio 1936.

Primaria Impresa ZIMOLO, Corso 43.

Una parte degli avvisi collettivi si trova in V pagina.

ASSOLTO ginnasiale, finito lo corso Reale, insegna italiano, tedesco, latino, matematica. Due ore settimanali. 12 corone mensili. Offerte «Docente» Piccolo. 8224

STUDENTE p.h. darebbe lezioni a scolari scuole medie tedesche qualunque materia ed esame. Offerte «Prezzo mite» al Piccolo. 8167

STUDENTE con esame maturità prepara qualunque esame, qualunque materia. Indirizzio Piccolo. 278

SIGNORINA, allieva rinomato professore, impartisce lezioni violino a principianti, 6 corone mensili. Offerte col proprio indirizzo «Violinista» Piccolo. 8138

MEDESCO comprese corrispondenza medica, insegna esperanto, docente nella propria abitazione Valdivino 14, I piano, sinistra. Due lezioni per settimana dieci corone al mese. 290

ASSOLTO reale preparerebbe esame ammissione scuola media italiana; impartirebbe lezioni italiano, francese, matematica. Indirizzio Piccolo. 8271

UNA corona l'ora. Conversazione, grammatica, tedesca, italiana, correttezza, preparazione esami riparazione, ammissione qualsiasi scuola, contabilità, tenuta libri, conteggio, corrispondenza commerciale, dattilografia (lezioni affatto separate). Ulteriori informazioni: Studio Cernè, via Casale 4. 8114

GIUVANE Garbo impartisce lezioni lingua, letteratura serbo-croata, traduce perfettamente. Offerte al Piccolo «Lezioni». 8130

MOVANETTA assolto con distinzione le scuole dello Stato darebbe ripetizioni di tedesco, preparerebbe bambini per le scuole. Indirizzio Piccolo. 783

UTORIZZATA scuola viennese, fondata nell'anno 1890, di disegno, taglio e confezione di vestiti e biancheria. Per le signorine sarte che non hanno tempo di giorno, si impartiscono lezioni alla sera dalle 7-9. Anna Novak, via San Lazzaro 16, terzo. 7646

SIGNORINA istruttrice principianti nelle lingue tedesca, indrizzio al Piccolo. 272

MAESTRA lezioni piano, mandolino, canto, mensili corone 6. Indirizzio Piccolo. 286

SIGNORINA solo, cerca per 15 agosto stanza vuota o completa ecc., posizione ariosa, senza vis-à-vis, vista sul mare e campagna primo o secondo piano, ingresso libero, unico subinquinato duraturo. Offerte al prezzo sub «Quinto» al Piccolo. 11881

CERCASI affittare o comprare fondo circa metri 90-150 lungo, 60-100 largo. Offerte «Piano» Piccolo. 8146

IMPIEGATO cerca stanza tranquilla e buon costo. Offerte Piccolo «100 Kronen». 8116

AVVOCATO cerca locali studio, eventualmente assumere in comune quartiere. Offerte «Avvocato» Piccolo. 8140

DE signorine cercano camera possibilmente in centro, vicinanza Stazione. Offerte «M. E.» Piccolo. 8148

VIAGGIATORE cerca cameretta elegante, mobilata, in ingresso sulle scale, presso persona sola. Offerte «Comodità» Piccolo. 289

CERCASI per agosto eventualmente prima villa o casetta con giardino, acqua, gas, per due famiglie con 4 e 2 camere, ecc. Offerte con prezzo Piccolo «T. I.» 384

CERCA donna sola camera focolaio o camera, massimo 8 corone. Offerte «Gratitudine» Piccolo. 363

ISTINTIVO giovane cerca stanzetta costo. Preferibile campagna, villa pressi Castello. Offerte sub «Mio» Piccolo. 8229

CERCASI quartiere 3-4 stanze ecc. con giardino o campagna; esclusi mediatori. Offerte con prezzo sub «Urge» al Piccolo. 274

CERCASI in campagna, vicinanza città, una o due stanze, pianoterra, uso di cucina. Via Giulia 24, primo. 8141

MONIGLI soli cercano camera, camerino, cucina, posizione centrale. Offerte «Cognac» Piccolo. 8327

CI cerca quartiere camera, cucina oppure camera con uso di cucina per 24 agosto. Scrivere al Piccolo sub «Piccola famiglia». 382

SIGNORA cerca stanza vuota, uso cucina, casa nuova, posizione indifferente. Scrivere Piccolo «Armand» 8229

GIUVANE matrimonio cerca camera ammobiliata presso signora sola. Offerte sub «Einsam 30» al Piccolo. 8162

SIGNORINA cerca camerino ammobiliato presso Rossetti. Offerte sub «Gina» Piccolo. 8187

SIGNORINA distinto cerca per metà agosto stanza grande, vuota, disubbiata, davanti, in casa moderna con tutto quartiere, nelle vicinanze immediate della Pescheria, con costo finissimo e servizio accurato, trattamento familiare, quale unico subinquinato stabile, presso distinta, giovane signora sola o giovani coniugi soli. Offerte dettagliate, corrispondenti in tutto a quanto richiesto sub «Spas 33» al Piccolo. 822

FFITTASI prontamente due camere, camerino, uso cucina corone 30 mensili, nei pressi ferrovia dello Stato. Indirizzio al Piccolo. 311

FFITTASI bellissimo camerino chiaro. A via Irene 4, p. 5. 375

FFITTASI camera elegantemente ammobiliata, ingresso libero, corone 30. Barriera 7, terzo. 291

FFITTASI quartiere 4 stanze, cucina, camerino, corone 500. Scappato 204. 170

FFITTASI stanza ammobiliata soltanto a distinta signorina, presso piccola famiglia eventualmente costo. Indirizzio Piccolo. 265

FFITTASI camerino ammobiliato 2 corone settimanali. Via Antonio Paelotti N. 4. 8118

FFITTASI letto a donna. Via Sorgente N. 2, porta 2. 8127

FFITTASI prontamente a San Giacomo camera, cucina cor. 17; camera con focolaio cor. 14 mensili; grande magazzino cor. 400 annue. Rivolgarsi via Raffinaria N. 2, secondo piano. 270

FFITTASI camerino ammobiliato. Via Manzoni 3, mezzo, porta N. 1. 271

FFITTASI 2 quartieri in Rozzoli, via Pasquale Revoltella, presso tunnel. Rivolgarsi Cristiano Zugna. 8121

FFITTASI stanza vuota, ingresso libero. A Traversale Bosco 3, porta 14. 8145

FFITTASI camerino ammobiliato. Via Manzoni 2, primo, porta 8. 294

FFITTASI stanza ammobiliata presso signora sola. Chiozza 18, p. 13. 369

FFITTASI in via Rossetti N. 63, piano terra con terrazza corone 500; III 4 camere 600; V 3 camere 440. Rivolgarsi secondo piano. 7872

FFITTASI due stanze, stanzino e camera, una stanza, stanzino e cucina, due magazzini, casa nuova, parchettata, gas per illuminazione e calefazione, acqua, quattro minuti distante dalla piazza Goldoni attraversando la nuova galleria. Via Donato Bramante 9. 7912

FFITTASI quartiere 3 stanze, cucina, prezzo mite. Via Chiozza 81. 179

FFITTASI agosto riva Gramula 4: vasto magazzino, 250 metri; quartiere primo piano, tre stanze, camerino, accessori, ogni confort. Informazioni secondo piano. 11875

FFITTASI quartieri tre stanze, due stanzini, cucina, corone 658, quattro stanze 678, cinque stanze 920, massimo confort. Commerciale 44. 11933

FFITTASI prontamente e per agosto a bellissimi quartieri di due camere, con acqua e gas a prezzo convenientissimo. Via Petronio 9. 8096

FFITTASI prontamente magnifico fondo a via ampia tettoia, Via S. Apollinare angolo Pandares. Rivolgarsi Cecilia 3. 8100

FFITTASI magazzino vasto con belli scrittori, in posizione centrale. Offerte al Piccolo sotto «Azienda». 1191

FFITTASI magazzino a volte 700. A Paduina 15. Rivolgarsi II piano. 69

FFITTASI magazzino in corte, via Commerciale 13. 7785

FFITTASI vastissima cantina sotterranea. Via S. Nicolò 32. 7787

FFITTASI 1. settembre bella stanza vuota a presso maestra sola, soltanto ad una distinta vedova. Massimo d'Azeglio 20, porta 12. 8126

FFITTASI agosto tre quattro stanze vuote. Offerte «Splendida posizione» Piccolo. 8120

FFITTASI stanza ammobiliata presso piccola famiglia. Foscolo 15, II. 276

FFITTASI prontamente camerino ammobiliato corone 12 mensili. Madonna 24, secondo, porta 10. 8115

FFITTASI prontamente una, due stanzini con ammobiliata, famiglia tranquilla. Garibaldi 16, quarto. 8136

FFITTASI stanza ammobiliata, davanti, una, due persone. Torre bianca 16, I. 284

FFITTASI camera ammobiliata, netta, ariosa, vista al mare, presso famiglia tedesca, vicinanza Stazione ferrovia dello Stato a signora o signorina tedesca, civile. Indirizzio al Piccolo. 292

FFITTASI stanzetta ammobiliata davanti, in Farneto 28, I. escluso donne. 356

FFITTASI casa nuova via Fiume Vis-à-vis Scuole via Isola quartiere 2 camere parchettate, cucina, acqua, gas, cantina, corone 360, tutto compreso; 2 camere, camerino, parchettate, cucina, acqua, gas, cantina, corone 430, tutto compreso. Rivolgarsi Valle, Raffinaria 2, primo. 847

FFITTASI quartieri prontamente o per agosto. Via dell'Erebo 814, campagna. 338

FFITTASI ad onesto giovane camerino a con letto, corone 9 mensili. Acquedotto 70, mezzanino. 8181

FFITTASI stanza vuota, ingresso libero, centro. Indirizzio Piccolo. 320

FFITTASI bellissima camera ammobiliata. Belvedere 2 A, porta 14 (per 3 agosto). 325

FFITTASI anche prontamente quartiere a in palazzina nuova, quattro camere, camerino, bagno, cucina, tutto lusso, nonchè altri quartieri da 3-4 stanze, accessori, prezzi miti. Informazioni via Michele 16. 8171

FFITTASI prontamente camera ammobiliata. Via Barriera 19, III, p. 18. 8174

FFITTASI cameretta ammobiliata, chiara, bene arregrata, vista sul mare, Ruggero Manna 9, V, destra. 8175

FFITTASI letto ad onesto operaio. Farneto IV piano, sinistra. 8179

FFITTASI prontamente eleganti stanze. Via della Caserma 16, I, destra. 305

FFITTASI una, due camere anche uso cucina, mezzanino, vista giardino pubblico. Rivolgarsi portinale Giulia 4. 8183

FFITTASI 3 camere, camerino, cucina a corone 680 compreso soldo pigioni, acqua; 2 camere, cucina cor. 450 tutto compreso. Via Tesa 7. 8184

FFITTASI stanza ammobiliata, massimamente netezza. Via Santa Caterina 10, I. 8185

FFITTASI prontamente diversi quartieri via Pier Paolo Vergerio 777, stanza, cucina, acqua, gas cor. 16 a 24 mensili. Amministrazione via Nuova 7, primo. 11900

FFITTASI stanza elegantemente ammobiliata, presso signora sola. Madonna 14, terzo. 301

FFITTASI due stanze vuote uso cucina. A via Antonio Caccia IV per 24 agosto. Indirizzio Piccolo. 367

FFITTASI bella cameretta chiara ammobiliata. Via Boschetto 13, porta 5. 8241

FFITTASI prontamente un letto. Via Boschetto 54, terzo piano, destra. 8235

FFITTASI camera elegante ammobiliata. Ingresso libero. Via Torricelli 7, III. 8233

FFITTASI camera ammobiliata ad onesto operaio. Indirizzio al Piccolo. 296

FFITTASI camera e cucina. Montorsino, Rolano N. 81. 256

FFITTASI negozio Corso quasi d'angolo a corone 2000; magazzino centralissimo, 115 metri quadrati con camlino e coniglio a volte corone 100. Indirizzio Piccolo. 299

FFITTASI stanza elegantemente ammobiliata, per 1. agosto, unico subinquinato. Via Scussa N. 4, mezz. (vicino Giardino pubblico). 298

FFITTASI magazzino angolo due fori, a cinque finestre, centro. Indirizzio Piccolo. 291

FFITTASI stanza bene ammobiliata, massimamente netezza. Piazza S. Caterina 3, primo. 260

FFITTASI due bellissime stanze ammobiliate, eventualmente costo. Machia 13, terzo. 8134

FFITTASI negozio affittarsi presso Barriera. Indirizzio portiere Piazza Goldoni 1. 8193

FFITTASI stanza ammobiliata affittarsi prontamente. Farneto 45, II, porta 2. 8197

FFITTASI affittare quartiere due camere e tre camere Acquedotto 60, quartiere 4 camere, camerino bagno, magazzino Scala Belvedere 4, quartiere tre camere, camerino, via Giotto 5. 12250

FFITTASI ammobiliata d'affittare prontamente. Via Nuova 33, II, p. 8214

FFITTASI vicino Montefalcone casa da vendere con orto e giardino, 12 camere, avvia, composta di 14 stanze e cucina, acqua, stalla, rimessa, lenile, corte grande e pergolato tutto corone 16.800. Rivolgarsi presso Colautti via dello Scoglio N. 4. 8202

FFITTASI due stanze, anticamera, cucina affittarsi Salita Greta N. 6, primo, corone 34 mensili. 8206

FFITTASI affittare bel camerino chiaro. Via Riccioli N. 2, terzo. 8142

FFITTASI sola darabessi quartiere grigio. Indirizzio al Piccolo. 259

FFITTASI adatto lavoratorio, botteghe, no affittarsi anche prontamente. Indirizzio Piccolo. 297

FFITTASI ammobiliata, eventualmente con costo, affitta prontamente famiglia tedesca. Indirizzio al Piccolo. 357

FFITTASI negozio via S. Antonio, attualmente articolo di cancelleria, affittarsi 24 agosto, eventualmente venditori mobili. Altro vasto negozio nelle vicinanze del Corso prezzo convenientissimo. Rivolgarsi Trieste-Office via S. Giovanni 15, telefono 371. 8240

FFITTASI sotto Servola Villa Belvedere «Vampiro» fram affittarsi prontamente splendidi quartieri con uso campagna, rivolgarsi Orlando telefono 20-15. 12322

FFITTASI moderni affittarsi corone 500-550 compreso acqua, accessori. Conti 30. 8019

FFITTASI con giardino 2 camere, anticamera, pogguolo, parchetti, soffitta corone 420. Cologna, dirimpetto Cabiglio, informazioni appalto. 11981

FFITTASI 3-4 Vasti quartieri «gas», cor. 600 corone 580; additi due fatati, gas, sino 700, quattro locali, anticamera, tutto parchettato. 11511

FFITTASI 4 camere, 2 camerini, cucina, affittarsi. Via Belvedere 40. 8239

FFITTASI 3 e 4 camere, magazzini, affittarsi, ritiro della lista via Zonta 7, piano II. 230

FFITTASI in campagna 4 stanze, cucina cor. 400. Indirizzio Piccolo. 164

FFITTASI affittare quartieri di camera, camerino e cucina. Indirizzio Piccolo. 71

FFITTASI negozio d'angolo splendido posizione, prezzo mite. Indirizzio Piccolo. 78

FFITTASI piccoli grandi moderni in campagna casa nuova affittarsi. Indirizzio al Piccolo. 90

FFITTASI quartiere signorile in via Stadion composto di 6 stanze e 3 camerini con grande pogguolo, gas e luce elettrica, affittare per 24 agosto. Indirizzio al Piccolo. 7915

FFITTASI Epelle Cosina alla Città di Trieste, alcune stanze affittarsi. 7932

FFITTASI 6 III, per 24 agosto, affittarsi bellissimo quartiere messo a nuovo tranne, cameretta, cucina, cor. 750. Rivolgarsi Trieste-Office, via San Giovanni 15, telefono 371. 8239

FFITTASI affittarsi due stanze. Vuote, ammobiliate, casa nuova, via Barriera, via Olmo 1, porta 15. 368

FFITTASI Giuseppe, soltanto a distinte persone, affittarsi due magnifiche stanze, prontamente. Indirizzio Piccolo. 12351

FFITTASI con o senza locali annessi, spianata per ballo, giochi, bocce, spettacolo popolare affittarsi. Indirizzio Piccolo. 373

FFITTASI elegantemente ammobiliata, bellissima, affittarsi corone 22 eventualmente costo. Zovenioni 4, I. 376

FFITTASI per 24 agosto camera grande e camerino con uso di cucina, posizione centrale. Piazza Stazione 3, V. 377

FFITTASI affittarsi una, due camere, pianoterra, vista giardino Pubblico. Rivolgarsi portinale Giulia 4. 822

FFITTASI rimessa affittarsi Rolano. 315

FFITTASI via Barriera N. 8, I, p. 7. 815

FFITTASI bella ammobiliata affittarsi. Via Belvedere 10, primo, porta 5. 8153

FFITTASI vuota, bella affittare buon prezzo. Rivolgarsi Rossetti 41, portinale. 324

FFITTASI persona affittarsi stanza ariosa a soleggiata. Acquedotto 98, primo, destra. 8227

FFITTASI affittarsi via Montorsino 5, 7, fermata tramway, quattro camere, camerino, cucina, pogguolo, corone 850, due poggiuoli 900, grande terrazza 940, due camere, camerino, cucina 520, due camere, cucina 500. 5178

FFITTASI splendido, chiarissimo, in ottima posizione, adatto per scrittoio, bottega o deposito affittarsi per cor. 500 annue. Indirizzio al Piccolo. 330

FFITTASI 500 annue affittarsi prontamente quartiere di due camere, camerino e cucina in secondo piano in via Pindemonte N. 12, Tavolere 898. 8192

FFITTASI restaurant Starz affittarsi camerino per villeggiatura. 337

FFITTASI camera affittarsi bella stanza ammobiliata casa nuova. Indirizzio Piccolo. 346

FFITTASI affittarsi stanza. Belvedere 32, piano I, p. 10. 261

FFITTASI quartiere parchettato due camere, camerino, cucina, acqua, gas per illuminazione e cucinare, pressi Piazza Barriera corone 450. Indirizzio al Piccolo. 300

FFITTASI due distinte persone trovano splendida stanza ammobiliata, ottima pensione, tutto confort, unici subinquinati. Chiozza 3, porta 10. 302

FFITTASI stanza ammobiliata con ingresso libero d'affittare. Piazza Giambattista Vico 8, primo 7 (sbocco Tunnel). 303

FFITTASI affittarsi quartiere due camere, camerino, cucina, terrazza con splendida vista, gas, acqua. 8193

FFITTASI affittarsi vuota o ammobiliata. S. presso piccola famiglia. Fornace 1 A, I. 12250

FFITTASI affittarsi stanza bene ammobiliata, presso distinta famiglia. Foccolo 39, porta 1. 251

FFITTASI affittarsi 3 stanze, ingresso libero. Via Caserma 16, II. 254

FFITTASI serramenti vecchi cioè 3 porte grandezza metri 1 per 1.50, 3 porte 0.80 per 1.50, finestre 0.80 per 1.50. Offerte. Piccolo. 200

FFITTASI usato a mano cercasi prontamente. Indirizzio al Piccolo. 269

FFITTASI vestiti usati, stivali, cappotti. Scrivere Tololini, via Rivo 4. 7721

FFITTASI due capre giovani da latte. Indirizzio al Piccolo. 366

FFITTASI mobili, altri generi usati. Scrivere «Levi». San Giacomo 7 (Corso). 7699

FFITTASI poltrona a ruote per condurre un'ammalata a passeggio. Offerte Piccolo. 300

FFITTASI chiusura per scrittoio altezza metri 2.80x4. Offerte via Valdivino 12, magazzino. 8173

FFITTASI con giardino, possibilmente anche campagna comperati. Pagamento reale; esclusi mediatori. Offerte con prezzo e posizione al Piccolo sub «Campagna». 301

FFITTASI decreto per osteria; esclusi mediatori. Indirizzio Piccolo. 264

FFITTASI vendere diversi fondi di grande speculazione e case vecchie per demolire in città e fuori, fronte 1.000.000 di cor. per prime, seconde ipoteche. Offerte al Piccolo «Buona fiducia»; assolutamente esclusi mediatori. 8129

FFITTASI due letti con stufe. Via Scussa N. 5, V, porta 15. 355